

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 77 (1959)
Heft: 69

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 69 Bern, Mittwoch 25. März 1959

77. Jahrgang — 77^e année

Berne, mercredi 25 mars 1959 N° 69

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon N°mmer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarf: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 60.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 174144-174172.
Geschäftseröffnungsverbote — Sperrfristen gemäss Ausverkaufordnung (9 Publikationen).
La Foncière, Compagnie d'assurances mobilières et immobilières à primes fixes, Paris (Generalbevollmächtigter — Mandataire général — Mandatario generale).
Genossenschaft Ferienheim Winterthur, Schwanderberg.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Broschüre: «Die Aussenhandelsbestimmungen der lateinamerikanischen Länder». Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseöffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dnglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige betwonen.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (594²)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Die ausgeschlagene Verlassenschaft des am 21. Januar 1959 gestorbenen Wurm Benjamin, Industrieller, geb. 1912, staatenlos, wohnhaft gewesen Freigutstrasse 14, in Zürich 2, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Polyplast B. Wurm & Co., Am Wasser 55, in Zürich 10.

Datum der Anordnung: 12. März 1959.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront débus de leur droit de préférence, en cas d'omission Inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 7. April 1959, 15 Uhr, im Gesellschaftszimmer des Bahnhofbuffets Enge, 1. Stock, Zürich 2.
Eingabefrist: bis 25. April 1959.

Liquidationsantrag: Weil die Mietlokalitäten geräumt werden müssen, beantragt die Konkursverwaltung die sofortige Verwertung eines Warenlagers und weiterer beweglicher Sachen. Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig wird und die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 8. April 1959 beim Konkursamt nicht schriftlich Einsprache erhebt, gilt die Konkursverwaltung als ermächtigt, die Aktiven nach ihrem Ermessen freihändig oder durch Versteigerung sofort zu liquidieren.
Eigentumsansprachen sind sofort anzumelden.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (590)

Failli: Gillieron Jean-Jacques, tapissier, rue du Lac 17, à Renens.
Date du prononcé: 12 mars 1959.

Faillite sommaire, art. 231 L.P.

Délai pour les productions des créances: 14 avril 1959.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (596)

Ueber die Firma M a p e x G m b H, mit Sitz in Zürich 4, Ankerstrasse 61, hat der Konkursrichter am 10. Februar 1959 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 20. März 1959 mangels Aktiven eingestellt.

Wenn kein Gläubiger bis 4. April 1959 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Franken 600 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Oberwinterthur, Winterthur (595²)

Auflage von Lastenverzeichnis, Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über K e l l e r m ü l l e r - W e n g e r E d u a r d, geb. 1913, von Winterthur, Bageschäft, Arbergstrasse 3, Seen-Winterthur, liegen das Lastenverzeichnis über die Liegenschaft Arbergstrasse 3, in Seen-Winterthur, der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses und des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 25. März 1959 an gerechnet, mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anhängig zu machen, ansonst dieselben als anerkannt gelten.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Winterthur einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, Fribourg (599)

Failli: G r a n g e t G i l b e r t, épicerie et primeurs, à Fribourg, rue de Lausanne 55.

Délai pour intenter action en opposition: dix jours.

Ct. du Valais Office des faillites, Sierre (601)

Failli: G e n o u d G é r a r d, menuisier, Chippis.
Date du dépôt de l'état de collocation: 28 mars 1959.

Délai pour intenter action: 10 jours.

Konkursstelgerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259) (L.P. 257—259)

Ct. du Valais Office des faillites, Martigny (597)

Unique vente aux enchères des immeubles au plus offrant

Dans la faillite de B e n d e r G e o r g e s, d'Onésime, garage du Pont, à Fully, il sera procédé le mardi 28 avril 1959, à 14 heures, à Fully, au garage du failli, à la vente aux enchères des immeubles appartenant au failli.

Les créanciers dont le droit prime, d'après l'état de collocation (état des charges), un autre droit réel (servitude, charge foncière, droit de préemption, etc.) sont informés qu'ils peuvent exiger la double mise à prix prévue à l'art. 142 L.P., s'ils en font par écrit la demande à l'office dans les 10 jours, faute de quoi ils seront réputés renoncer à ce droit.

Les conditions d'enchères sont déposées dès le 15 avril 1959 à l'office des faillites soussigné, où on peut en prendre connaissance.

Terre de Fully.

Art. Pl. fol.	N°	Nom local	Nature	Taxes	au m ²	au N°
25	49/b	Eglise	place	232		(construite)
25	49/a	Eglise	jardin	232	3,05	705.—
	1511/2	Eglise	maison et garage			25.470.—
			(construits sur le N° 49/b)			
25	du 49	Eglise	jardin	464		(construit)
	5019	Eglise	garage			11.610.—
			(construit sur le N° du 49)			

N.B. Tous ces numéros ne forment qu'un seul tenant. Il s'agit du Garage du Pont à Fully, sur la route Fully-Charrat.

Liste des accessoires hypothécaires vendus avec l'immeuble-garage:

1/Un compresseur	7/Une perceuse
2/Un sableur de bougies	8/Une perceuse à main
3/Un redresseur de batterie	9/2 étaux
4/Une meuleuse double	10/2 supports de montage pour vélos
5/Une meuleuse Elbo.	11/Un poste de soudure autogène
6/Un vulcanisateur	

Taxes officielles:	1/Immeuble:	Fr. 125 000.— en bloc
	2/Accessoires:	Fr. 1 390.— en bloc
	Total:	Fr. 126 390.— en bloc

Pour tous autres renseignements et pour visiter, s'adresser à l'office des faillites de Martigny (Tél.: [026] 6 11 02).

Les enchères mobilières seront annoncées ultérieurement.

Martigny, 23 mars 1959.

Office des faillites de Martigny:
A. Girard, préposé.

Réalisation des immeubles

dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 133, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Ct. de Vaud Office des poursuites, Lausanne-Est (51 P)
Vente d'immeubles — Unique enchère

(Joli chalet, 5 pièces avec cuisine, chauffage central et garage)

Le jeudi 23 avril 1959, à 14 heures 30, au Café-restaurant de La Croix-Blanche, Epalinges, l'Office des poursuites de Lausanne-Est procédera à la vente par voie d'enchère publique des immeubles appartenant à

Sollberger Georges-Marius,

fils de Charles-Félix, architecte, domicilié à Lausanne, comprenant champs, chalet d'habitation de 5 pièces (situation magnifique), cuisine, garage, avec chauffage central, chambre de bains, W.C., d'une superficie totale de 10 ares 47 centiares, situé sur le territoire de la commune d'Epalinges, au lieu dit «A la Chenaux».

Assurance-incendie de base: 33 000 fr.

Estimation fiscale: 81 000 fr.

Taxe de l'office des poursuites: 85 000 fr.

Délai pour les productions: 4 avril 1959.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale, ainsi que l'état des charges seront à disposition des intéressés au bureau de l'Office des poursuites, Caroline 2, dès le 9 avril 1959.

Vente requise par le créancier hypothécaire en premier rang.

Lausanne, le 10 mars 1959.

Le préposé aux poursuites
de l'arrondissement de Lausanne-Est:
C. Freymond, subst.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ei-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. du Valais Arrondissement de Martigny (600)

Débitéur: Moulin Albert, électricité, à Saxon (VS).

Date de l'octroi du sursis par décision du juge-instructeur du district de Martigny: 12 mars 1959.

Durée du sursis concordataire: 3 mois, expirant le 12 juin 1959 (art. 293 et suivants LP).

Commissaire au sursis: Francis Thurre, avocat, Martigny-Ville.

Délai pour les productions: dans les 20 jours, expirant le 17 avril 1959.

Tous les créanciers qui ont commencé des poursuites doivent produire à nouveau (art. 300 LP). Tous les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire, avec toutes les pièces justificatives, à l'appui. Les débiteurs doivent s'acquitter en mains du commissaire.

Assemblée des créanciers: le samedi 23 mai 1959, à 10 heures, à la salle du Tribunal (Hôtel de Ville), à Martigny-Ville.

Examen des pièces: dès le 13 mai 1959, au bureau du commissaire, avenue de la Gare 29, à Martigny-Ville.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können Ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Basel-Landschaft. Obergericht, Liestal (591)

Freitag, den 17. April 1959, 9.30 Uhr, findet die Verhandlung über den von Thomen-Wagner Kurt, Geschäftsführer, in Niederdorf, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt.

Liestal, den 20. März 1959.

Obergerichtskanzlei.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L.P. 306, 308, 317.)

Omologazione del concordato

(L. E. F. 306, 308, 317)

Kt. Zürich Bezirksgericht Zürich (602)

Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat mit Beschluss vom 11. März 1959 den von Borde Josef, Apparatebau, Seestrasse 31, Zürich 2, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Grundlage einer Dividende von 6%, zahlbar spätestens 1 Monat nach rechtskräftiger Bestätigung, gerichtlich bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

Der Beschluss ist rechtskräftig. Mit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt fallen die Wirkungen der seinerzeit bewilligten Nachlassstundung dahin,

Zürich, den 24. März 1959.

Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Hofmann.

Kt. Uri Konkurskreis Uri (592)

Der Nachlassvertrag des Brand Albin, Obstgut, Bürglen (UR), wurde vom Obergericht Uri bestätigt und ist nach unbenützlichem Ablauf einer Klagefrist vollziehbar geworden.

Altdorf, 20. März 1959.

Der Sachwalter:

Dr. Leo Arnold, Fürsprech, Altdorf.

Ct. Ticino Tribunale di appello, (593)

Camera di esecuzione e fallimenti, Lugano

Omologazione di concordato con abbandono dell'attivo

La Camera esecuzione e fallimenti del Tribunale di appello, quale autorità cantonale superiore dei concordati, in ossequio agli art. 303, 35 LFEF e 283 N° 1 procedura civile cantonale, rende noto di aver con decreto 20 marzo 1959 stralciato dai ruoli il ricorso interposto dalla ditta Meypro AG, in Kreuzlingen (avv. Ugo Brunner, in Locarno), contro la decisione 15 gennaio 1959 della pretura di Locarno-Campagna con la quale veniva omologato il concordato per abbandono dell'attivo proposto dalla ditta Textilia S. A., in Vira Gambarogno (avv. Arrigo Caroni, Locarno).

Avendo la ditta ricorrente ritirato il ricorso, il decreto di omologazione 15 gennaio 1959 della pretura di Locarno-Campagna è passato in cosa giudicata: di conseguenza, resta omologato il concordato per abbandono dell'attivo come alla decisione di prima istanza della quale viene riprodotto il dispositivo nella parte essenziale:

1° È omologato il concordato con abbandono dell'attivo proposto dalla debitrice Textilia S. A. a Vira Gambarogno.

Col concordato, i creditori rinunciano alla parte dei crediti non coperta dal ricavo della liquidazione.

2° Della liquidazione viene incaricato, quale liquidatore unico l'ufficiale di esecuzione e fallimenti Alfonso Scamara, a Locarno, che sarà assistito da una delegazione di tre creditori nominati dall'assemblea dei creditori, che sarà convocata dal liquidatore.

3° Le attribuzioni e le funzioni del liquidatore e della delegazione dei creditori sono disciplinate dalle norme della procedura fallimentare.

4° La liquidazione deve avvenire secondo la procedura della liquidazione in sede fallimentare, riservate le disposizioni speciali sul concordato con abbandono dell'attivo.

Tanto si pubblica ad ogni effetto di legge.

Lugano, 20 marzo 1959.

p. La Camera di esecuzione e fallimenti del

Tribunale di appello,

quale autorità cantonale superiore dei concordati,
il presidente: avv. Italo Macconi, giudice.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich Konkurskreis Aussersihl-Zürich (598)
Nachlassvertrags-Bewilligung

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat der Firma

Kornmann's Sohn M.H.

Brennstoffe, Benzin und Oel, Röntgenstrasse 35-37, Zürich 5, Inhaber Louis Kornmann, Zollikon, Rotfluhstrasse 17, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. H. Weil, Bahnhofstrasse 35, Zürich 1, Nachlassstundung bis zum 9. April 1959 bewilligt.

Der Nachlassschuldner schlägt den Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor.

Die 2. Gläubigerversammlung zur Bestellung der Liquidationsorgane findet statt: Freitag, den 3. April 1959, nachmittags 14.30 Uhr, im Restaurant «Strohoff», Augustinerstrasse 3, Zürich 1.

Zürich, den 23. März 1959.

Der Sachwalter:

Dr. Hans Enderli, Rechtsanwalt,
Stauffacherstrasse 96, Zürich 4.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Walo Bertschinger A.-G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1959, Seite 690), Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art, insbesondere öffentliche Arbeiten usw. Der am 3. Februar 1958 eingetragene Kollektivunterschriftsberechtigte Hans Mathys ist identisch mit dem am 6. Februar 1956 eingetragenen Kollektivprokuristen gleichen Namens. Seine Prokura ist erloschen.

18. März 1959.

Société de gestions financières Monetar, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. März 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung und Anlage in- und ausländischer Vermögen in der Schweiz. Die Gesellschaft kann alle damit zusammenhängenden Finanz- und Handelsoperationen in der Schweiz und im Ausland durchführen sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000. Es zerfällt in 40 Inhaberaktien Serie A zu Fr. 1000 und 600 Namenaktien Serie B zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Gottlieb Corrodi, von Zürich, in Erlenbach (Zürich). Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 37, in Zürich 1.

20. März 1959.

Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Aussersihl (Crédit Suisse Agence de Aussersihl), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1957, Seite 161); Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Enge (Crédit Suisse Agence de Enge), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 32 vom 10. Februar 1959, Seite 454); Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Oerlikon (Crédit Suisse, Agence de Oerlikon), in Zürich 11 (SHAB. Nr. 32 vom 10. Februar 1959, Seite 454); Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Rathausplatz (Crédit Suisse, Agence de Rathausplatz), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1958, Seite 110);

Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Rigiplatz (Crédit Suisse, Agence de Rigiplatz), in Zürich 6 (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1955, Seite 154); Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Seefeld (Crédit Suisse Agence de Seefeld), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 58 vom 9. März 1956, Seite 634); Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Unterstrass (Crédit Suisse, Agence de Unterstrass), in Zürich 6 (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1955, Seite 154), Zweigniederlassungen der Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt» mit Hauptsitz in Zürich 1.

Die Unterschrift von Dr. Albert Linder ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jean Jacques Kurz, von Aarau und Basel, in Zürich, Mitglied der Generaldirektion, und Dr. Robert Lang, von und in Zürich, stellvertretendes Mitglied der Generaldirektion.

20. März 1959.

Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank), Zweigniederlassung in Küsnacht (SHAB. Nr. 52 vom 5. März 1959, Seite 674) mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Jean Jacques Kurz, von Aarau und Basel, in Zürich, Mitglied der Generaldirektion, und Dr. Robert Lang, von und in Zürich, stellvertretendes Mitglied der Generaldirektion.

20. März 1959. Offset-Film usw.

Nievergelt & von Känel A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. März 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Offset-Filmen und ähnlichen Produkten, die Beteiligung an anderen Unternehmungen mit ähnlichen Gesellschaftszwecken im In- und Ausland und überhaupt jede Tätigkeit, die geeignet ist, den Gesellschaftszweck zu fördern, einschliesslich des Erwerbes von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000; es zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Nievergelt, von und in Zürich, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Walter von Känel, von und in Zürich, und Georg Holzleitner, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Zentralstrasse 12 in Zürich 3.

20. März 1959. Versicherungen usw.

Usalorm International Ltd., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. März 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Tätigkeit von Vermittlungsgeschäften auf dem gesamten Gebiete des Versicherungs- und Rückversicherungswesens im In- und Ausland sowie im Zusammenhang damit stehende Vermögensverwaltungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Fritz Peter Zwicky, von Basel, in Riehen. Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 24, in Zürich 2 (bei der Internationalen Treuhand, Filiale Zürich).

20. März 1959.

Verband schweizerischer Eisengiessereien V.S.E., in Zürich 6, Verein (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1957, Seite 2758). Die Generalversammlung vom 23. Oktober 1958 hat die Statuten geändert. Der Name lautet Verband Schweizerischer Eisengiessereien VSE (Association Suisse des Fonderies de Fer ASF) (Associazione Svizzera delle Fonderie di Ferro ASF). Der Verein bezweckt die Wahrung der gemeinsamen Interessen der schweizerischen Eisengiessereien. In seinen Wirkungskreis fallen insbesondere: volkswirtschaftliche, sozial- und handelspolitische, betriebswirtschaftliche und allgemeine Verkaufsfragen sowie ähnliche Aufgaben, welche in den Interessenkreis eines Berufsverbandes fallen; Förderung der technischen Entwicklung im Giessereiwesen sowie Fühlungnahme mit verwandten Verbänden des In- und Auslandes und eventuell Anschluss an solche. In besonderen Fällen kann sich der Verein auch mit Fragen der Rohstoffbeschaffung für seine Mitglieder befassen. Organe sind die Generalversammlung; der Vorstand von 7 bis 10 Mitgliedern mit der von ihm bestellten

technischen Kommission, der geschäftsführende Ausschuss mit Sekretariat und die Revisoren. Die Unterschrift für den Verein führen der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier zu zweien kollektiv. Kollektivunterschrift im Sinne dieser Regelung führt nun auch Dr. Kurt Kohli, von und in Bern, Kassier des Vorstandes.

20. März 1959.

Immobilien-Gesellschaft zum Seidenhof Zürich A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1957, Seite 2135), Kauf, Verkauf, Ueberbauung und Vermietung von Liegenschaften usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Fritz Zumkeller, von Winterthur, in Zürich. Heinrich Stiefelmeier, Präsident des Verwaltungsrates, und Robert Brüscheiler, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun in Zollikon.

20. März 1959.

Kleiderfabrik Zürich A.G. (Fabrique de Vêtement Zurich S.A.), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 231 vom 2. Oktober 1952, Seite 2422). Gottfried Kleiner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Arnold Suter, nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

20. März 1959. Mülerei, Säge usw.

C. Egli & Co. A.-G., in Pfäffikon (SHAB. Nr. 185 vom 11. August 1958, Seite 2173), Handlungsmülerei und Säge usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Gertrud Egli geb. Leuthe, von und in Pfäffikon (Zürich); Siegfried Erens, deutscher Staatsangehöriger, in Pfäffikon (Zürich), und Rudolf Koller, von Winterthur, in Pfäffikon (Zürich).

20. März 1959.

Effekten- & Verwaltungsbank A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 26 vom 3. Februar 1959, Seite 394). Die Generalversammlung vom 19. Februar 1959 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

20. März 1959.

Brewitt Schuh-Service AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1957, Seite 2029). Dr. Ernst Glettig ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hugo A. Frey ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt nun Einzelunterschrift.

20. März 1959.

Baugenossenschaft Hagenbrünneli, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1958, Seite 1286). Die Unterschrift von Alfred Höhn ist erloschen. Neu wurde als Kassier in den Vorstand gewählt: Jakob Blaser, von Zürich und Langnau (Bern), in Zürich. Präsident, Vizepräsident, Kassier, Verwalter und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

20. März 1959. Konditorei.

Victor Näf, in Zürich (SHAB. Nr. 8 vom 8. Januar 1921, Seite 58), Konditorei. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Konrad Näf», in Zürich, erloschen.

20. März 1959. Konditorei, Tea-room.

Konrad Näf, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Konrad Näf, von Zürich, in Zürich 7. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Victor Näf», in Zürich, übernommen. Betrieb einer Konditorei und eines Tea-rooms. Kreuzbühlstrasse 1.

20. März 1959. Toiletten- und Haushaltartikel.

Ernst Kreis, in Maur. Inhaber dieser Firma ist Ernst Kreis, von Zihlschlacht (Thurgau), in Maur. Handel mit Toiletten- und Haushaltartikeln. Binz.

20. März 1959. Haushaltgeräte usw.

H. Adolf Müller KG., Nürnberg, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1958, Seite 1686), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz unter der Firma «H. Adolf Müller KG.», in Nürnberg, Handel mit Haushaltgeräten und -maschinen. Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung wird die Firma gelöscht. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 19. Januar 1959.)

20. März 1959.

Textil A.G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1955, Seite 2606), Handel mit und Fabrikation von Textilprodukten usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. Januar 1959 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

20. März 1959. Kaffee.

Tandjong Keling A.-G. in Liquidation, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 56 vom 10. März 1959, Seite 722), Anlage und Betrieb einer Kaffee-Plantage in Sumatra usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

20. März 1959. Lebensmittel.

B. Jenni, in Bir m e n s d o r f (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1954, Seite 167), Handel mit Lebensmitteln. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

20. März 1959. Damenwäsche.

Frau M. Vollenweider, in Winterthur (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1955, Seite 818), Handel mit Damenwäsche. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

21. März 1959.

Baugenossenschaft Federgasse, in Bern (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1957, Seite 1375). Neues Geschäftsdomizil: Kornhausstrasse 8 (bei Dr. L. Schermann, Präsident der Verwaltung).

21. März 1959. Käse.

Bürki & Cie., in Bern. Käsehandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1951, Seite 694). Die Gesellschaft ist seit dem 28. Februar 1959 aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 28. Februar 1959 und Sacheinlagevertrag vom 18. März 1959 gehen über an die neu gegründete «Bürki & Cie. AG.», in Bern. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

21. März 1959. Käse.

Bürki & Cie. AG. in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. März 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Grosshandel mit Käse aller Sorten, insbesondere die Weiterführung der bisherigen Kollektivgesellschaft «Bürki & Cie.», in Bern, die als Sacheinlage eingebracht wird. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll liberierte Namen-

aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Bürki & Cie.», in Bern, gemäss der im Sachinlagevertrag vom 18. März 1959 aufgeführten Bilanz vom 28. Februar 1959, wonach die Aktiven Fr. 3 955 323.93 und die Passiven Fr. 3 455 323.93 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 500 000 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 500 000 erhalten die Sacheinleger 500 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000, nämlich Walther Bürki 2 Aktien, Peter Bürki 150 Aktien und Max Bürki, alle nachgenannt, 348 Aktien. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kollektivgesellschaft «Bürki & Cie.», in Bern, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 28. Februar 1959. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre, die Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 10 Mitgliedern. Ihm gehören an: Walther Bürki, von Langnau i. E., in Bern, Präsident; Peter Bürki, von Langnau i. E. und Bern, in Bern; Max Bürki, von Langnau i. E. und Bern, in Surpierre (Freiburg), diese drei mit Einzelunterschrift, sowie Felix Gerber, von Bern und Langnau i. E., in Bern. Zu Prokuristen wurden ernannt: Hans Wälti, von Trub, in Liebefeld, Gemeinde Köniz; Ernst Zurbrugg, von Reichenbach bei Frutigen, in Bern, und Oskar Rutishauser, von Langrickenbach, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Die Prokuristen und der Verwaltungsrat Felix Gerber zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: Sulgenbachstrasse 49 (in gemieteten Räumen).

Bureau Biel

19. März 1959.

Buchhandlung M. Kugler, in Biel, Buchhandlung (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1955, Seite 2958). Die Inhaberin heisst nun infolge Heirat Marguerite Cécile Daicker-Kugler. Der Ehemann Henry Daicker, von Basel, in Biel, mit dem sie in Gütertrennung lebt, hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben.

21. März 1959. Restaurant, Landwirtschaft.

R. Gerber-Tschanz, in Magglingen, Gemeinde Leubringen, Betrieb der Wirtschaft «Hohmatt» und Landwirtschaft (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1952, Seite 722). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

21. März 1959. Architekt, Bauunternehmung.

H. R. Theis, Architekt, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Rudolf Theis, von Zürich, in Biel, güterrechtlich getrennt von Germaine Theis geb. Ackermann, in Biberist (Solothurn). Architekturbureau und Bauunternehmung. Jakob-Rosius-Strasse 6.

Bureau Burgdorf

21. März 1959.

Wohnbaugenossenschaft Schafrothareal, in Burgdorf (SHAB. Nr. 237 vom 9. Oktober 1948). Die Unterschrift von Werner Liechti ist erloschen. Der bisherige Präsident Fritz Zaugg ist nun Vizepräsident. Neu in die Verwaltung wurde als Präsident gewählt: Hans Baumberger, von Koppigen, in Utzenstorf. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

21. März 1959. Kolonialwaren.

W. Maurer-Wegst & Co., in Burgdorf, Kolonialwaren en gros und en détail, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1955, Seite 2174). Die Kommanditärin Margrit Wegst-Bucher ist ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 20 000 ist erloschen. Das Geschäftslokal am Bahnhofplatz wurde aufgegeben.

21. März 1959.

Textil-E.G., in Burgdorf, Genossenschaft, gemeinsamer Einkauf von Textilien usw. (SHAB. Nr. 74 vom 28. März 1956, Seite 818). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 29. Januar 1959 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau de Courtelary

21 mars 1959. Serrurerie, installations sanitaires.

H. Kuriger, à Sonvillier. Le chef de la maison est Heinrich Kuriger, d'Einsiedeln, à Sonvillier. Serrurerie, installations sanitaires.

Bureau Nidau

20. März 1959. Restaurant.

R. Roulin, in Ligerz, Betrieb des Restaurants «Lariau» (SHAB. Nr. 201 vom 28. August 1956, Seite 2198). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau de Porrentruy

21 mars 1959. Horlogerie.

André Morel, à Porrentruy. Le titulaire est André Morel, fils de Marc, de Courgenay, à Porrentruy. Vente et réparations d'horlogerie. Avenue Stockmar 7.

Bureau Saanen

4. März 1959.

Fr. Thönen & Sohn, Bauunternehmung, Gstaad, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1949, Seite 1188). Infolge Todes des Friedrich Thönen, Vater, ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft «Fritz Thönen Sohn & Cie.», in Gstaad, Gemeinde Saanen.

4. März 1959. Bauunternehmung, Baumaterialien.

Fritz Thönen Sohn & Cie., in Gstaad, Gemeinde Saanen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1959 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Fr. Thönen & Sohn, Bauunternehmung, Gstaad» übernommen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Fritz Thönen, von Reutigen, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Kommanditäre sind: Lucie Thönen, von Reutigen, in Gstaad, Gemeinde Saanen, mit einer Kommandite von Fr. 1000; Fred Thönen, von Reutigen, in Neuenstadt, mit einer Kommandite von Franken 1000; Kurt Glur, von Roggwil (Bern), in Schönried, Gemeinde Saanen, mit einer Kommandite von Fr. 1000; Albert Siegrist, von Rüenberg (Basel-Landschaft), in Gstaad, Gemeinde Saanen, mit einer Kommandite von Fr. 1000. Strassen-, Hoch- und Tiefbau und Handel mit Baumaterialien.

Bureau Thun

19. März 1959.

Viehzüchtgenossenschaft Steffisburg, in Steffisburg (SHAB. Nr. 298 vom 19. Dezember 1941, Seite 2593). Präsident Ernst Lanz, Vizepräsident Ernst Stucki und Sekretär Hans Hodel sind aus dem Vorstand ausgeschie-

den; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Karl Jost, von Fahrni, in Steffisburg, zum Präsidenten; Fritz Burger, von Schwendi, in Steffisburg, zum Vizepräsidenten, und Hansruedi Anneler, von Lütschental, in Steffisburg, zum Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

21. März 1959.

Wasserversorgungsgenossenschaft Rachholtern, in Rachholtern, Gemeinde Fahrni (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1949, Seite 2766). Der Präsident Ernst Berger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt Rudolf Luginbühl, bisher Vizepräsident, zum Präsidenten, und Rudolf Berger, von Fahrni, in Rachholtern, Gemeinde Fahrni, zum Vizepräsidenten. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Trachselwald

20. März 1959. Tabakerzeugnisse usw.

Wiedmer Söhne Aktiengesellschaft, in Wasen i. E., Gemeinde Sumiswald, Herstellung von Tabakerzeugnissen, Handel mit Tabak und diesbezüglichen Fabrikaten (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1957, Seite 3043). Die Einzelprokura von Hans Schneider ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Frieda Wiedmer, von Trubschachen, in Wasen i. E., Gemeinde Sumiswald.

20. März 1959.

Ersparniskasse Dürrenroth, in Dürrenroth, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 120 vom 27. Mai 1958, Seite 1447). In der Generalversammlung vom 16. März 1959 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 110 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 200. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 110 000, eingeteilt in 550 Namenaktien zu Fr. 200, welche voll libiert sind. Ferner wurde der Zweck neu umschrieben, und zwar wie folgt: Die Hebung und Förderung des Sparsinnes durch Entgegennahme und Verzinsung von Spareinlagen und andern Geldern; die Förderung der Landwirtschaft, des Gewerbes und des Handels, durch Gewährung von Darlehen und Krediten aller Art. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

19. März 1959. Liegenschaften, Möbel usw.

Hanivag A.G., in Luzern, An- und Verkauf von Liegenschaften und Verwaltung usw. (SHAB. Nr. 116 vom 21. Mai 1958, Seite 1400). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. März 1959 hat die Gesellschaft den Geschäftszweck dahin erweitert, dass die Gesellschaft sich auch an andern Geschäften beteiligen und Vertretungen, insbesondere auf der Möbelbranche übernehmen kann. Entsprechend wurden die Statuten ergänzt. Neue Adresse: Hallwilerweg 10.

19. März 1959. Gebäudereinigung usw.

Hrch. Kottmann, Promptus, in Luzern, Gebäudereinigung und Desinfektionen sowie Aushilfsarbeiten aller Art (SHAB. Nr. 129 vom 5. Juni 1957, Seite 1500). Der Amtsgerichtsvicepräsident von Luzern-Stadt hat am 25. Februar 1959 über diese Firma den Konkurs erkannt.

19. März 1959.

Graf's Kleiderklinik, in Kriens, Reparatur und Reinigung von Kleidern usw. (SHAB. Nr. 276 vom 23. November 1956, Seite 2954). Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land hat am 27. Februar 1959 über diese Firma den Konkurs erkannt.

19. März 1959. Autotransporte.

Oskar Möschi, in Luzern, Autotransporte (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1929, Seite 1606). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. März 1959.

Alois Odermatt-Lussi, in Vitznau, Inhaber dieser Firma ist Alois Odermatt-Lussi, von Dallenwil, in Vitznau. Metzgerei.

19. März 1959. Holz, Sägerei.

Gebrüder Reis, in Menznau, Holzhandlung und Sägerei (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1948, Seite 3060). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Emil Reis aufgelöst; die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Robert Reis, von und in Menznau, als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: Robert Reis.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

20. März 1959.

Braunviehzüchtgenossenschaft Kägiswil, in Kägiswil, Gemeinde Sarneu (SHAB. Nr. 227 vom 27. September 1956, Seite 2446). Albert Imhof, von Springen (Uri), ist neu als Aktuar gewählt worden. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten oder dem Kassier. Alfred Schmitter ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

20. März 1959. Bekleidung.

Fam. Kathriner-Hess, in Sarneu, Damenkleiderstoffe, Konfektion und Massatelier (SHAB. Nr. 88 vom 15. April 1944, Seite 862). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau Murten (Bezirk See)

17. März 1959.

«Murten»-Akkumulatoren, E. Portmann & Co. in Murten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1955, Seite 167). Nachdem das am 25. Juli 1955 eröffnete Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

19. März 1959.

Adolf Jaeggi, Dachdeckerei, in Rechterswil (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1933, Seite 2562). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsüberganges erloschen.

19. März 1959.

Hugo Jäggi, Dachdeckergeschäft, in Rechterswil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hugo Jäggi, von und in Rechterswil. Dachdeckerei. Gebäude 131.

Bureau Olten-Gösgen

19. März 1959.
Viehzuchtgenossenschaft Olten und Umgebung, in Olten (SHAB. Nr. 233 vom 6. Oktober 1947, Seite 2919). An der Generalversammlung vom 20. Januar 1955 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöst.

19. März 1959.
Drüssel A.G. Kohlen-Heizöle, in Wangen bei Olten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. März 1959 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen jeglicher Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist gegenwärtig Dr. Josef Atzli, von Subingen, in Starkkirch-Wil. Er führt Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Arthur Drüssel, von Fülenbach, in Wangen bei Olten. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 3.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

19. März 1959. Rohstoffe usw.
Martin Pniower, in Basel, Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB. Nr. 87 vom 14. April 1943, Seite 847). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. März 1959.
Verein Gute Schriften, in Basel (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1951, Seite 1720). Die Unterschrift des Vizepräsidenten Hermann Schneider ist erloschen. Unterschrift wurde erteilt an den Kassier August Müller, von Basel, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift.

19. März 1959.
Fritz Strub & Cie., Import-Gesellschaft für Pennsylvanische Öle, in Basel (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1934, Seite 3114). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

19. März 1959. Quarzlampen usw.
«Regina», Knobel & Smeets, in Basel, Fabrikation von Quarzlampen usw. (SHAB. Nr. 237 vom 9. Oktober 1956, Seite 2558). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

19. März 1959.
Papeterie Thiel A.G., in Basel (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1958, Seite 1240). Aus dem Verwaltungsrat ist Willy Aumann ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

19. März 1959. Kosmetische Produkte usw.
M. Voisard, in Basel, Herstellung von kosmetischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1952, Seite 1663). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. März 1959. Versicherungen, Liegenschaften.
Georges Bracher, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Georges Bracher-Grolimund, von Meltingen, in Hägendorf. Versicherungs-Agentur; Handel mit Liegenschaften. Steinentorstrasse 26.

19. März 1959. Versicherungen.
Jakob Brüderlin, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jakob Brüderlin-Senn, von Liestal, in Bottmingen. Versicherungs-Agentur. Elisabethenstrasse 85.

20. März 1959. Vertretungen aller Art.
Alice Meyer, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1950, Seite 1567). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. März 1959. Café.
E. Weiersmüller, in Basel, Café (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1955, Seite 1911). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. März 1959. Treuhand- und Steuerberatung.
Walter Jordan, in Basel, Treuhand- und Steuerberatungsbureau usw. (SHAB. Nr. 84 vom 11. April 1956, Seite 921). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

20. März 1959. Bijouterie.
Thomas Dietschy, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Karl Thomas Dietschy-Frick, von und in Basel. Bijouterie. Aeschenvorstadt 24.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

18. März 1959.
Immobilien-Gesellschaft Schwarzärgerten A.G., in Allschwil. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Februar/17. März 1959 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, den Verkauf, die Ueberbauung und die Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft wird von der Immobiliengesellschaft Lerchenweg A.G., in Basel, die Liegenschaft Lerchenweg 43, in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil, zum Preise von Fr. 380 000 erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an Christoph Emanuel Hoffmann, von Basel, in Riehen, als Präsident, und Paul Wohlschlegel, von Basel, in Birsfelden. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Lerchenweg 43, Neu-Allschwil.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

19. März 1959. Stoff, Spezereien.
Jakob Menet-Heim, in Gais, Stoff- und Spezereihandlung (SHAB. Nr. 95 vom 26. April 1937, Seite 976). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

14. März 1959. Früchte, Schokolade, Raucherwaren.
Reto Mantel, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Reto Mantel, von Aadorf und Elgg, in St. Gallen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Heidy Mantel-Emmenegger, von Aadorf und Elgg, in St. Gallen. Kiosk für Reiseproviant (Früchte, Schokolade, Raucherwaren). Hauptbahnhof.

19. März 1959. Gasthaus, Metzgerei.
Wwe. Klara Rüegg-Walser, in Rheineck. Inhaberin der Firma ist Wwe. Klara Rüegg-Walser, von Bauma (Zürich), in Rheineck. Gasthaus und Metzgerei «Zum Kreuz». Hauptstrasse.

19. März 1959. Autotransporte.

Frau Lina Schawald, in Montlingen, Gemeinde Oberriet, Autotransporte (SHAB. Nr. 167 vom 19. Juli 1956, Seite 1887). Diese Firma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Begehren der Inhaberin gelöst.

19. März 1959.

St. Gallische Kantonalbank, in St. Gallen, staatliche, mit dem Recht der juristischen Persönlichkeit versehene Bank mit Hauptsitz in St. Gallen (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1957, Seite 36). Gemäss Beschluss vom 13. Dezember 1958 hat die Bankkommission auf Grund von Art. 3 des Gesetzes über die st.-gallische Kantonalbank vom 2. Januar 1922, mit Ermächtigung des Grossen Rates vom 25./27. Oktober 1948 und Genehmigung des Regierungsrates des Kantons St. Gallen vom 23. Dezember 1958, das Dotationskapital auf Fr. 50 000 000 festgesetzt.

20. März 1959.

CUSTODIA Revisions- & Treuhandgesellschaft, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1957, Seite 2136). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Elio Cellere, von Wittenbach, in St. Gallen. Er führt die Unterschrift nicht.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

20. März 1959. Kohlen, Brennholz.

Caspar Tanner Söhne, in Frauenfeld, Kohlenhandlung en gros und en détail, Brennholzhandlung en détail (SHAB. Nr. 85 vom 12. April 1923, Seite 722). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der gleichnamigen Nachfolgefirma übernommen.

20. März 1959. Brennstoffe.

Caspar Tanner Söhne, in Frauenfeld. Frank Tanner und Carl Tanner, von Rüfenach (Aargau), in Frauenfeld, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1959 ihren Anfang nimmt. Sie übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen gleichnamigen Kollektivgesellschaft. Handel mit Kohlen und anderen festen und flüssigen Brennstoffen. Lindenstrasse 12.

20. März 1959. Elektrische Anlagen.

J. Schenk's Erben, in Wigoltingen. Marie Schenk-Zingg und Margrit Schenk, von Gunterhausen bei Birwinken, in Wigoltingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1958 ihren Anfang nahm. Elektrische Anlagen.

20. März 1959. Schweinemästerei.

O. Walder-Straub, in Berg, Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1952, Seite 556). Jetzige Natur des Geschäftes ist Schweinemästerei.

20. März 1959. Technische Artikel.

Favta Aktiengesellschaft, in Kreuzlingen, Fabrikation und Vertrieb technischer Artikel (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1957, Seite 2936). Der Präsident Dr. iur. Erwin Lang ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöst.

20. März 1959. Landesprodukte usw.

Agrarhandel A.G., in Amriswil, Handel mit Landesprodukten, Früchten und Gemüsen, Getreide, Futtermitteln usw. (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1956, Seite 380). An Armin Sommer, von Affoltern im Emmental, in Amriswil, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt. Der Geschäftsführer Franz Lehner führt nicht mehr Einzel- sondern Kollektivprokura.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

3 marzo 1959.

Società Anonima Costruzione, commercio apparecchi brevettati «Saccab», in Savosa (FUSC. del 7 febbraio 1957, N° 31, pagina 380). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 17 febbraio 1959 la società ha aumentato il proprio capitale sociale da 50 000 fr. a 100 000 fr., mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da 250 fr. ciascuna, interamente liberate. Gli statuti sono stati di conseguenza modificati. Il capitale è di 100 000 fr., diviso in 400 azioni al portatore da 250 fr. ciascuna, interamente liberate.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Rectification.

A. Blanchard, à Villars, commune d'Ollon (FOSC. du 17 mars 1959, N° 62, page 789). La raison exacte est André Blanchard.

Bureau de Cossonay

18 mars 1959.

Société coopérative du congélateur de Vuflens-la-Ville, Mex et environs, à Vuflens-la-Ville. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but de procurer à ses membres, éventuellement à des tiers, des cases de congélateur pour la conservation de produits alimentaires. Les statuts portent la date du 7 mai 1958. Les parts sociales sont de 50 fr. La fortune sociale répond des engagements de la société. A titre subsidiaire les associés sont indéfiniment responsables de ses engagements, mais ils ne sont pas tenus d'opérer des versements supplémentaires. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'au moins trois membres. Charles Vulliod, président, de et à Vuflens-la-Ville, est président; Frédy Pointet, d'Echandens, à Vuflens-la-Ville, est secrétaire. La société est engagée par la signature à deux du président et du secrétaire.

Bureau de Lausanne

Complément.

Société des Chaux et Ciments de la Suisse romande, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 23 mars 1959, page 857). L'administrateur Ernest Schmidheiny (inscrit) est domicilié à Céligny (Genève); il engage la société par sa signature individuelle.

20 mars 1959.

Société immobilière de la Rue du Simplon No 45 S.A., à Lausanne (FOSC. du 16 juillet 1947, page 1996). Bureau actuel: avenue Victor Ruffly 102 (chez l'administrateur).

20 mars 1959. Fourrures.

Au Castor S.A., à Lausanne, commerce de fourrures (FOSC. du 21 décembre 1949, page 3326). Bureau actuel: rue du Tunnel 15.

20 mars 1959.

Fiduciaire et Gérance W. Diserens, à L a u s a n n e (FOSC. du 9 juin 1952, page 1465). Adresse actuelle: place St-Laurent 22.

20 mars 1959. Participations.

Caromar S.A. (Caromar A.G.) (Caromar Ltd), précédemment à G e n è v e (FOSC. du 26 février 1958, page 572). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 mars 1959, la société a décidé de transférer son siège social à L a u s a n n e. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la participation à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales, mobilières et immobilières, tant en Suisse qu'à l'étranger, dans le sens d'une compagnie holding. La société n'a pas d'autres activités dans le canton de Vaud que celles qui sont nécessaires à son administration. Les statuts originaires du 28 janvier 1938 ont été modifiés le 11 février 1958 et le 17 mars 1958. Le capital social est de 200 000 fr., divisé en 2000 actions, au porteur, de 100 fr., entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce où se font les publications de la société. La société est administrée par un administrateur unique ou par un conseil de plusieurs membres. L'administrateur Oscar Duriaux est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Edouard Adam, de Neuchâtel, à Chardonne (Mont Pèlerin), président; Gleb Scherbatoff, de nationalité belge, à Bruxelles; André Weber, de Zurich et Vevey, à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle d'Edouard Adam ou de Gleb Scherbatoff. Bureau: avenue du Théâtre 8 (chez Banque Galland & Cie. S.A.).

20 mars 1959.

Société Immobilière Chemin de Montmeillan No 8, à L a u s a n n e, société immobilière (FOSC. du 10 septembre 1958, page 2432). L'administrateur Eugène Deléderray est démissionnaire; sa signature est radiée.

20 mars 1959.

Société Immobilière Chemin de Montmeillan No 10, à L a u s a n n e, société anonyme (FOSC. du 10 septembre 1958, page 2432). L'administrateur Eugène Deléderray est démissionnaire; sa signature est radiée.

20 mars 1959.

Société Immobilière Chemin de Montmeillan No 12, à L a u s a n n e, société anonyme (FOSC. du 10 septembre 1958, page 2432). L'administrateur Eugène Deléderray est démissionnaire; sa signature est radiée.

20 mars 1959. Produits laitiers.

La Crémère Maurice Verdan, à L a u s a n n e, produits laitiers (FOSC. du 12 novembre 1941). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20 mars 1959. Tapis et objets d'orient.

D. Jordan S.A., à L a u s a n n e, tapis et objets d'orient (FOSC. du 14 juillet 1953, page 1720). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 mars 1959, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 300 nouvelles actions, de 500 fr., au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est actuellement de 200 000 fr., divisé en 400 actions de 500 fr. au porteur, entièrement libérées. Conseil: Erwin Gans, de et à Bôle (Neuchâtel), président; Daniel Jordan (inscrit), secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

20 mars 1959. Menuiserie, ébénisterie.

Girod-Giddey, à L a u s a n n e, menuiserie et ébénisterie (FOSC. du 15 mars 1937). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

20 mars 1959. Commerce de chevaux.

Martin Lévy, à L a u s a n n e, commerce de chevaux (FOSC. du 31 mai 1954, page 1389). Le siège de la maison, ainsi que le domicile particulier du titulaire, sont transférés à C r i s s i e r. Village.

20 mars 1959. Transports internationaux.

Jacky Maeder et Co, Prop. Maeder et Co, succursale à L a u s a n n e, (FOSC. du 8 décembre 1954, page 3134), société en nom collectif, transports internationaux, avec siège principal à Bâle. Procuration collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société est conférée à Hans-Peter Maeglin, de et à Bâle.

20 mars 1959.

Banque de l'Indochine à Paris, succursale de Lausanne, à L a u s a n n e (FOSC. du 4 mars 1959, page 665), avec siège principal à Paris, banque, société anonyme. La procuration conférée pour la succursale de Lausanne à Jean-Alain Koch est éteinte.

20 mars 1959.

Société Immobilière La Jaquière S.A., à L a u s a n n e (FOSC. du 4 août 1955, page 2019). L'administrateur Julien Fiorina est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: William de Rham, président, Pierre de Rham, les deux de Giez (Vaud), à St-Sulpice (Vaud). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau actuel: Galeries du Commerce 84 (chez MM. P. et W. de Rham).

20 mars 1959. Gypserie, peinture.

Paul Sansonnens, à L a u s a n n e, gypserie et peinture (FOSC. du 31 janvier 1947, page 312). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Vevey

20 mars 1959. Immeubles.

S. I. Bois Gentil B, La Tour de Peilz, à L a T o u r d e P e i l z, société anonyme (FOSC. du 19 juillet 1956, page 1889). Hans-R. Jenny, d'Iffwil (Berne), à Zollikon (Zurich), est seul administrateur. Il signe individuellement, et remplace Marcel Pisoli, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

19 mars 1959.

Mme Turtzschy, fleuriste, à L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC. du 9 mars 1943, N° 56). La raison est radiée par suite de sa reprise, avec actif et passif, par la société en nom collectif «Ed. et S. Turtzschy, Fleurs, La Prairie», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

19 mars 1959.

Ed. et S. Turtzschy, Fleurs, La Prairie, à L a C h a u x - d e - F o n d s. Georges-Edouard Turtzschy et sa femme Suzanne-Henriette Turtzschy née Paulet, les deux de Spiez (Berne), à La Chaux-de-Fonds, époux séparés de biens, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 16 mars 1959 et a repris dès cette date l'actif et le passif de la maison «Mme Turtzschy, fleuriste», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Exploitation d'un commerce de fleurs, Avenue Léopold-Robert 59.

Genf — Genève — Ginevra

11 mars 1959.

Nouveau Garage de la Jetée S.A., à G e n è v e (FOSC. du 11 août 1952, page 2026). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 mars 1959, la société a porté son capital de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 50 actions de 1000 fr. nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc actuellement de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées.

17 mars 1959. Opérations d'administration et de placement, etc.

Hogero S.A., à G e n è v e. Suivant acte authentique et statuts du 14 mars 1959, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but de faire toutes opérations d'administration et de placement et plus particulièrement de participation à toutes entreprises commerciales, financières et industrielles. Elle pourra faire également toutes opérations de gérance et d'administration de fonds et biens appartenant à des tiers. La société n'exercera dans le canton de Genève aucune autre activité que celle qui est nécessaire à son administration. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Yves Maître, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de la Cité, étude de M^e Yves Maître, avocat.

19 mars 1959. Agence immobilière, etc.

Robert Vernet et fils, à G e n è v e, agence immobilière et assurances, société en nom collectif (FOSC. du 11 avril 1958, page 998). L'associé Roland-Daniel-Théodore Vernet et son épouse Renée-Yvonne, veuve Raymond née Baud, sont soumis au régime de la séparation de biens.

19 mars 1959. Tabacs en feuilles.

Harald Assaël, précédemment à G e n è v e, commerce de tabacs en feuilles (FOSC. du 18 octobre 1950, page 2670). Le siège de la maison de même que le domicile du titulaire sont transférés à C h è n e - B o u g e r i e s, 7, chemin du Velours.

19 mars 1959.

Société coopérative d'habitations La Saconnésienne B, à G e n è v e (FOSC. du 25 juillet 1950, page 1932). Le conseil d'administration est composé de: Gilbert Duboule, président, de Vandoeuvres, à Genève; Louis Martin, vice-président (inscrit); Georges Vuataz, secrétaire, de et à Genève; Etienne Néri (inscrit jusqu'ici comme secrétaire); Jean Champod (inscrit); Louis Bianchi, de et à Chêne-Bourg, et Albert Chambrier, de Chésereux (Vaud), à Genève. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et d'un autre administrateur. Charles Duboule n'est plus administrateur (décédé); ses pouvoirs sont radiés. Domicile de la société: 29, rue du Rhône, bureaux de «Edouard Chamay S.A.»

19 mars 1959. Affaires immobilières, etc.

FONCO S.A., à G e n è v e, gérance et financement des affaires immobilières, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 27 janvier 1959, page 293). La procédure de faillite ayant été suspendue faute d'actif puis clôturée, la société est radiée d'office.

19 mars 1959. Produits laitiers, etc.

La Crémère S.A., à G e n è v e, produits laitiers et exploitation de bars débitant du lait (FOSC. du 28 mai 1953, page 1289). Heinrich Dürst n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Erwin Lustenberger (inscrit) nommé président; Arnold Steinegger (inscrit jusqu'ici comme président), et Erwin Lustenberger Jr., de Sursee (Lucerne), à Hünenberg (Zoug), lesquels signent individuellement.

19 mars 1959.

Société Immobilière le Diamant, à G e n è v e, société anonyme (FOSC. du 27 novembre 1956, page 2995). Willy Waigel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Bigar (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) reste seul administrateur et signe dorénavant individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

19 mars 1959.

Société Fiduciaire Romande Ofor S.A. (Westschweizerische Treuhandgesellschaft Ofor A.G.) (Società Fiduciaria della Svizzera Occidentale Ofor S.A.), à G e n è v e (FOSC. du 15 avril 1957, page 1021). Ernest Ilg, membre du conseil d'administration (inscrit) n'est plus directeur; il a été nommé administrateur-délégué et continue à signer individuellement. Robert-S. Gautier, directeur (inscrit), signe dorénavant individuellement. Roger Junod (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé sous-directeur avec signature collective à deux. André Maye, de Chamoson (Valais), à Genève, a été nommé fondé de pouvoir; il signe collectivement avec un administrateur, ou un directeur ou un sous-directeur.

19 mars 1959.

Société Immobilière la Perle, à G e n è v e, société anonyme (FOSC. du 27 novembre 1956, page 2995). Willy Waigel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claude Bigar (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et signe dorénavant individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

19 mars 1959. Brevets, licences, etc.

Tuboplast, à G e n è v e, acquisition, vente et administration de brevets, licences, procédés, etc., société anonyme (FOSC. du 23 septembre 1957, page 3360). Robert San Filippo, Emile Felli et Henry Cuendet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Wade Hampton, président, des U.S.A., à New-York (U.S.A.); George Wettstein, vice-président, de et à Zurich, et Alfred Lucain, secrétaire, de et à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de Wade Hampton, président, ou par la signature collective des deux autres administrateurs ou de l'un d'eux avec celle de Frank-J. Pusateri, directeur (inscrit). Domicile de la société: 3, rue du Mont Blanc, bureaux de la Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

19 mars 1959.

Société Immobilière Frontenex-Saladin, à G e n è v e, société anonyme (FOSC. du 15 septembre 1955, page 2344). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 mars 1959, la société a modifié sa raison sociale en celle de: Société Immobilière Frontenex-Lac. Des statuts ont été modifiés en conséquence. Jean Bernasconi, de et à Laney, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. René Landry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile: 7, rue de la Corratierie, étude de M^e Alphonse Bernasconi, notaire.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 174144. Date de dépôt: 18. février 1959, 18 h.
Paillard S.A., Sainte-Croix. — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 95972. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 février 1959.

Tous appareils photographiques, cinématographiques muets et sonores, pièces détachées, fournitures et accessoires desdits, instruments de musique, boîtes à musique, métronomes, machines parlantes, pièces détachées et accessoires pour lesdits, disques pour machines parlantes, appareils pour la T.S.F. et la télévision, pièces détachées et accessoires pour lesdits, machines à écrire, à calculer, à contrôler, pièces détachées, fournitures et accessoires pour lesdits, articles de bureau et articles de petite mécanique.

BOLEX

Nr. 174145. Date de dépôt: 19 février 1959, 17 h.
Rozalex Limited, 10, Norfolk Street, Manchester (Grande-Bretagne).
Marque de fabrique. — Renouvellement de la marque N° 95079. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 février 1959.

Parfumerie (y compris articles de toilette, préparations pour les dents et les cheveux et savon parfumé).

ROZALEX

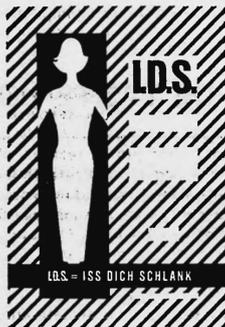
Nr. 174146. Hinterlegungsdatum: 20. Februar 1959, 17 Uhr.
Jules Schlör Aktiengesellschaft, Unterdorf, Menziken (Aargau).
Produktions-, Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 95216. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Februar 1959 an.

Obstweine, Frucht säfte und deren Konzentrate.

SHLEUR

Nr. 174147. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1959, 8 Uhr.
Peter W. Wullschleger, Luzernerstrasse 142, Oltringen (Aargau).
Fabrik- und Handelsmarke.

Diätetische Nahrungsmittel, Nahrungsmittel, Reformprodukte.



Nr. 174148. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1959, 18 Uhr.
J. Arni's Söhne AG, Bahnhofstrasse 7, Lyss. — Fabrik- und Handelsmarke.

Biskuits, Waffeln und Zuckerwaren.

basta

Nr. 174149. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1959, 18 Uhr.
J. Arni's Söhne AG, Bahnhofstrasse 7, Lyss. — Fabrik- und Handelsmarke.

Biskuits, Waffeln und Zuckerwaren.

Cavalier

Nr. 174150. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1959, 18 Uhr.
J. Arni's Söhne AG, Bahnhofstrasse 7, Lyss. — Fabrik- und Handelsmarke.

Biskuits, Waffeln und Zuckerwaren.

Nr. 174151. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1959, 18 Uhr.
J. Arni's Söhne AG, Bahnhofstrasse 7, Lyss. — Fabrik- und Handelsmarke.

Zuckerwaren, Biskuits und Waffeln.

Sory

Nr. 174152. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1959, 18 Uhr.
J. Arni's Söhne AG, Bahnhofstrasse 7, Lyss. — Fabrik- und Handelsmarke.

Biskuits, Waffeln und Zuckerwaren.

VEDETTE

Nr. 174153. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1959, 18 Uhr.
Megex-Zürich G.m.b.H., Badenerstrasse 588, Zürich 9/48.
Handelsmarke.

Erzeugnisse aus der Elektronik, Messtechnik sowie Tonaufnahmetechnik.



Nr. 174154. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1959, 9 Uhr.
Barisi & Cie, Brunngasse 58, Bern. — Fabrik- und Handelsmarke.

Getränke.

RONDINELLA

Nr. 174155. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1959, 24 Uhr.
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich S.A. pour l'industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A., per l'industria chimica), Wolhusen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer.

MULVIREN

Nr. 174156. Date de dépôt: 13 février 1959, 18 h.
Roger Perrenoud et Cie, Môtiers (Neuchâtel). — Marque de commerce.

Vins, vins mousseux, spiritueux.

Comte d'ARNEL

Nr. 174157. Date de dépôt: 13 février 1959, 18 h.
Roger Perrenoud et Cie, Môtiers (Neuchâtel). — Marque de commerce.

Vins, vins mousseux, spiritueux.

Comte de CHAMFORT

Nr. 174158. Date de dépôt: 13 février 1959, 18 h.
Roger Perrenoud et Cie, Môtiers (Neuchâtel). — Marque de commerce.

Vins, vins mousseux, spiritueux.

Duc de VERNES

Nr. 174159. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1959, 20 Uhr.
Stoffel & Co., Rosenbergstrasse 20/22, St. Gallen.
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilien im Stück und verarbeitet.

STOFFELS WEATHERSMILE

N° 174160. Date de dépôt: 14 février 1959, 9 h.
Ernest Borel & Cie S.A., Maladière 71, Neuchâtel.
Marque de fabrique et de commerce.
Tous produits horlogers.

CURLING

Nr. 174161. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1959, 18 Uhr.
A. Sehnebli's Söhne, Aktiengesellschaft, Kappelerhof 888, Baden.
Fabrik- und Handelsmarke.
Biskuits, Bonbons, Waffeln, Schokoladeartikel.

Bantu

Nr. 174162. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1959, 18 Uhr.
A. Sehnebli's Söhne, Aktiengesellschaft, Kappelerhof 888, Baden.
Fabrik- und Handelsmarke.
Biskuits, Bonbons, Waffeln, Schokoladeartikel.

Zulu

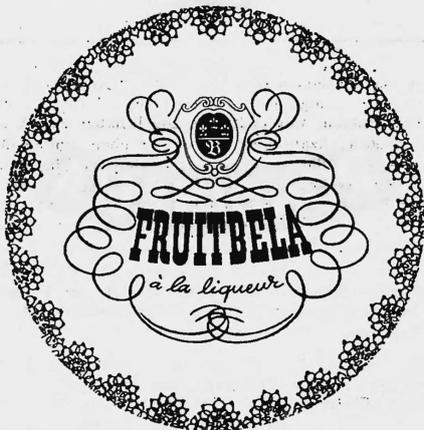
Nr. 174163. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1959, 16 Uhr.
American Cyanamid Company, 30 Rockefeller Plaza, New York (New York, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Insektenvertilgungsmittel, Milbenvernichtungsmittel, Mittel zur Vernichtung von Eiern von Schädlingen, Pilzvernichtungsmittel, Rattenvertilgungsmittel und andere chemische Präparate für die Vertilgung von Pflanzen und Vernichtung von Ungeziefer; chemische Präparate für die Landwirtschaft, den Gartenbau und die Forstwirtschaft.

DICAPTHON

Nr. 174164. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1959, 15 Uhr.
H. Belart, Schlossbergstrasse 9, Wädenswil (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Likör und Fruchtmark hergestellte Konfiserie- Erzeugnisse.



N° 174165. Date de dépôt: 16 février 1959, 18 h.
Schäublin S.A. (Schäublin AG), Bévillard.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 96143. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 février 1959.

Tous produits de la mécanique, spécialement machines pour l'horlogerie et pinces américaines.



N° 174166. Date de dépôt: 16 février 1959, 18 h.
Schäublin S.A. (Schäublin AG), Bévillard.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 96144. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 février 1959.

Tous produits de la mécanique, spécialement machines pour l'horlogerie et pinces américaines.



N° 174167. Date de dépôt: 16 février 1959, 18 h.
Schäublin S.A. (Schäublin A.G.), Bévillard.
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 96145. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 février 1959.

Tous produits de la mécanique, spécialement machines pour l'horlogerie et pinces américaines.



Nr. 174168. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1959, 18 Uhr.
Berufskleiderfabrik AG, Löwenstrasse 17, Zürich 1.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 94426. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1958 an.

Herren-Berufskleider aller Art.

Bernina

Nr. 174169. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1959, 18 Uhr.
Berufskleiderfabrik AG, Löwenstrasse 17, Zürich 1.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 94427. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1958 an.

Herren-Berufskleider aller Art.

Jura

Nr. 174170. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1959, 18 Uhr.
Berufskleiderfabrik AG, Löwenstrasse 17, Zürich 1.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 94428. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. November 1958 an.

Herren-Berufskleider aller Art.

Palu

N° 174171. Date de dépôt: 18 février 1959, 15 h.
Schenk S.A., Rolle (Vaud). — Marque de fabrique et de commerce.

Vins et boissons en général.

LA VINÉE DE TANTE HORTENSE

Nr. 174172. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1959, 9 Uhr.
Otto Weibel, Stationsstrasse 1133, Schlieren (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 94612. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1958 an.

Mittel zur Imprägnierung von Holzwaren zum Schutze gegen Fäulnis und Holzwurm.

„Eterno“- Holzimprägnat

Adressänderung — Changement d'adresse

Marke Nr. 125012. — Deosan Limited, London (Grossbritannien). — Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet 42/46, Weymouth Street, London W. (Grossbritannien). — Eingetragen den 6. März 1959.

Einschränkungen der Warengabe — Limitations de l'indication des produits
Marke Nr. 167534. — Weitnauer Trading Company Ltd., Basel. — Die Warengabe dieser Marke wird eingeschränkt durch die Streichung der Angabe Uhren und Uhrenbestandteile. — Eingetragen den 7. März 1959.

Marke Nr. 171556. — Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wolhusen. — Die Warengabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Ein synthetisches Harz. — Eingetragen den 7. März 1959.

Radiation — Löschung

Marke N° 129463. — Société Suisse Clématite S.A., Vallorbe (Vaud). — Radiée le 6 mars 1959 à la demande de la maison titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC, par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist
(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

In Anwendung von Art. 16, Abs. 1 und 4, der Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 wurde den nachfolgend genannten Geschäftsinhabern nach durchgeführtem Totalausverkauf verboten, nach Ablauf einer Sperrfrist von 3 Jahren nach Beendigung des Totalausverkaufes ein gleichartiges Geschäft in der Schweiz zu eröffnen. Der Eröffnung gleichgestellt sind die in Art. 16, Abs. 2, der obgenannten Verordnung angeführten Fälle.

1. Robert Bülringer, geb. 1897, sowie dessen Ehefrau Marta, geb. Wiesendanger, geb. 1908, beide wohnhaft an der Hochstrasse in Pfäffikon (Zürich), Textilwarengeschäft. Geschäftseröffnungsverbot: bis 2. März 1962.
2. Frau Rosita de Stulz-Finsterwald, geb. 1911, von Buochs (NW), wohnhaft Seestrasse 78, in Kilchberg (ZH), Damenwäschegeschäft. Geschäftseröffnungsverbot: bis 31. Januar 1962.
3. Karl Salzmann, geb. 1905, von Winterthur, sowie dessen Ehefrau Emma geb. Baehmann, geb. 1904, beide wohnhaft Salstrasse 23, in Winterthur. Geschäftseröffnungsverbot: bis 28. Februar 1962.
4. Gallus und Berta Schubiger-Staub, von Zürich, beide wohnhaft Langstrasse Nr. 242, in Zürich 5, Schirm-, Strumpfwaren- und Damenwäschegeschäft. Geschäftseröffnungsverbot: bis 28. Februar 1962.
5. Frau Luise Arter-Nügeli, geb. 1898, von Zürich, sowie deren Ehemann Fritz Arter, geb. 1896, beide wohnhaft Franklinstrasse 34, in Zürich 11, Kinderwagen- und Spielwarengeschäft. Geschäftseröffnungsverbot: bis 28. Februar 1962.
6. Hans Fischer, geb. 1921, von Fällanden (ZH), sowie dessen Ehefrau Ursula geb. Bär, geb. 1925, beide wohnhaft Wallisellenstrasse 3, in Dübendorf, Geschäft für Lederwaren, Handschuhe, Schirme, Reise- und Hundartikel. Geschäftseröffnungsverbot: bis 31. Januar 1962.
7. Alice Ganz-Werndli, geb. 1927, von Embrach (ZH), sowie deren Ehemann Werner Ganz, geb. 1919, beide wohnhaft in Lufingen (ZH), Mercerie- und Bonneterie-, Strickartikel-, Damen- und Herrenwäschegeschäft. Geschäftseröffnungsverbot: bis 14. März 1962.
8. Esther Schumacher, geb. 1930, von und in Winterthur, wohnhaft Neuwiesenstrasse 20, Kinderkleider- und Bèbéartikelgeschäft. Geschäftseröffnungsverbot: bis 9. März 1962. (AA. 72)

Zürich, den 21. März 1959. Direktion der Polizei des Kantons Zürich.

Paul Bentele, mercerie et bonneterie, in Binningen, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes während der Zeit vom 31. März bis 30. Juni 1959 erteilt worden.

Dem Gesuchsteller wird ein Geschäftseröffnungsverbot im Sinne von Art. 16 der Eidg. Ausverkaufsordnung bis zum 30. Juni 1964 für die ganze Schweiz auferlegt. (AA. 73)

Liestal, den 24. März 1959. Direktion des Innern.

La Foncière, Compagnie d'assurances mobilières et immobilières à primes fixes, Paris

Generalbevollmächtigter. Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat am 18. März 1959 der Ernennung des Herrn Jean-Pierre Veeder, von Les Verrières (NE), in Genf, Quai des Bergues 27, zum Generalbevollmächtigten für die Schweiz der La Foncière, Compagnie d'assurances mobilières et immobilières à primes fixes, in Paris, zugestimmt. Herr J.-P. Veeder ist der Nachfolger von Herrn M.O. Bovard-Binet, der sich aus Altersrücksichten zurückzieht (Art. 47 der Verordnung vom 11. September 1931 über die Beaufsichtigung von privaten Versicherungsunternehmen). (AA. 509)

Bern, den 20. März 1959. Eidgenössisches Versicherungsamt.

Mandataire général. Le Département fédéral de justice et police a approuvé, en date du 18 mars 1959, la nomination de M. Jean-Pierre Veeder, des Verrières (NE), à Genève, Quai des Bergues 27, en qualité de mandataire général pour la Suisse de La Foncière, Compagnie d'assurances mobilières et immobilières à primes fixes, à Paris. M. J.-P. Veeder succède à M. M.O. Bovard-Binet, qui se retire pour raison d'âge (art. 47 de l'ordonnance du 11 septembre 1931 sur la surveillance des entreprises d'assurances privées).

Berne, le 20 mars 1959. Bureau fédéral des assurances.

Mandatario generale. Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha approvato, in data 18 marzo 1959, la nomina del Signor Jean-Pierre Veeder, di Les Verrières (NE), a Ginevra, Quai des Bergues 27, in qualità di mandatario generale per la Svizzera de La Foncière, Compagnie d'assurances mobilières et immobilières à primes fixes, a Parigi. Il Signor J.-P. Veeder succede al Signor M.O. Bovard-Binet, il quale si ritira per ragione d'età (art. 47 dell'Ordinanza dell'11 settembre 1931 concernente la vigilanza sulle imprese d'assicurazioni private).

Berna, 20 marzo 1959. Ufficio federale delle assicurazioni.

Genossenschaft Ferienheim Winterthur, Schwanderberg
Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 22. April 1958 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen und eine Liquidationskommission bestellt. Diese besteht aus den Herren Hans Schellenberg, Hotelier, Winterthur, Präsident, Erich Werner, Kaufmann, Winterthur, und Alfred Schwalm, Kaufmann, Winterthur.

1. Schuldeneruf: Allfällige Gläubiger der Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Forderungen bis längstens 31. Mai 1959 beim Präsidenten der Liquidationskommission, Herrn Hans Schellenberg, Marktgasse 49, Winterthur, anzumelden.
2. Rückzahlung der Anteilscheine: Nach Ablauf eines Jahres vom 3. Aufbruch an gerechnet, erfolgt nach statutarischer Vorschrift die Rückzahlung der Anteilscheine mit je Fr. 50. Die Inhaber von Anteilscheinen, welche auf diese Rückzahlung Anspruch erheben, wollen ihre Titel bis längstens 31. Mai 1959 zuhanden der Liquidationskommission der Schweizerischen Bankgesellschaft in Winterthur einreichen, ansonst Verzicht auf Rückzahlung angenommen würde. (AA. 60*)

Die Liquidationskommission:

Hans Schellenberg.
Erich Werner.
Alfred Schwalm.

«THESAURUS» Continentale Effekten-Gesellschaft, in Zürich

Aktiven

Bilanz per 31. Dezember 1958

Passiven

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	Fr. 500 000.—		Bankenkreditoren auf Sicht	12 126 320	35
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	» 1 280 300.—	1 780 300	Andere Bankenkreditoren	1 800 000	—
Wertschriften und Beteiligungen:			Kreditoren auf Sicht	238 167	75
Schweizerische Obligationen:			Kreditoren auf Zeit	13 455 704	25
Banken	Fr. 205 000.—		Delkrederkonto	130 000	—
Andere Obligationen	» 980 000.—	1 185 000	Rückstellungskonto	6 300 000	—
Schweizerische Aktien:			Sonstige Passiven	2 250 000	—
Finanz- und Versicherungsgesellschaften	Fr. 1 717 000.—		Aktienkapital	5 000 000	—
Industrielle Unternehmungen	» 10 161 970.50	13 602 170	Reservefonds	1 000 000	—
Andere Aktien	» 1 723 200.—	2 464 546	Spezialreservefonds	600 000	—
Ausländische Obligationen		23 701 372	Gewinn- und Verlustkonto	685 810	50
Ausländische Aktien		852 614			
Konto Wertverminderung des Portefeuilles		43 586 002			
		85			
				43 586 002	85

Soll

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1958

Haben

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen	269 603	65	Vortrag vom Vorjahr	337 444	70
Unkosten:			Aktivzinsen	181 400	10
Gesellschaftsbehörden und Personal	64 320	—	Ertrag der Wertschriften	439 777	20
Geschäfts- und Bureaukosten	59 590	50	Verschiedenes	166 773	—
Steuern und Abgaben	46 070	35			
Gewinnsaldo	685 810	50			
	1 125 395	—			
				1 125 395	—

Gewinnverteilung

Einlage in den Spezialreservefonds Fr. 100 000.—
4% Dividende auf dem Aktienkapital von Fr. 5 Mio » 200 000.—
Vortrag auf neue Rechnung » 385 810.50
Fr. 685 810.50

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Die Aussenhandelsbestimmungen der lateinamerikanischen Länder

Auf Grund der im Dezember 1958 und Januar 1959 im SHAB veröffentlichten Aussenhandelsbestimmungen der lateinamerikanischen Länder ist eine Zusammenstellung aller 20 Publikationen im handlichen Format A 5 erschienen.

Der Preis der Broschüre beträgt 90 Rp. Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern (Postcheckrechnung III 520) entgegen.

Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 23. 3. 59.

Aktiven - Actif	Veränderungen	
	Fr.	Fr.
Goldbestand - Encaisse or.	8 406 320 390.90	- 83 400 900.55
Devisen - Devises	433 510 196.40	- 14 824 034.70
Inlandportfeuille - Portfeuille effets sur la Suisse:		
Wechsel - Effets de change	47 002 507.97	
Schatzanweisungen des Bundes - Rescriptions de la Confédération suisse		912 068.00
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement	5 212 472.84	+ 360 351.63
Wertschriften - Titres:		
deckungsfähige - pouvant servir de couverture	802 602.05	
andere - autres	43 827 701.-	- 3 797.95
Korrespondenten - Correspondants:		
im Inland - en Suisse	5 019 766.13	
im Ausland - à l'étranger	3 865 015.85	- 4 089 437.64
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif	28 380 668.46	+ 1 822 823.73
Zusammen - Total	8 973 941 321.60	
Passiven - Passif		
Eigene Gelder - Fonds propres	51 000 000.-	+ 1 000 000.-
Notenumlauf - Billets en circulation	5 555 006 400.-	+ 74 281 820.-
Tagl. fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue:		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	2 891 451 993.80	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue	295 784 450.71	- 173 383 188.34
Sonstige Passiven - Autres postes du passif	180 698 477.09	- 2 945 695.20
Zusammen - Total	8 973 941 321.60	

Offizieller Diskontsatz seit 26. 2. 59 - Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59: 2%
 Offizieller Lombardzinssatz seit 26. 2. 59 - Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59: 3%
 Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 25. Juli 1957

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 25 juillet 1957.
 a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 2%
 b) für übrige Pflichtlager 2%
 pour stocks obligatoires de denrées alimentaires 2%
 pour autres stocks obligatoires 2%
 et fourrages 69. 25. 3. 59.

Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Aarau: Hunziker Margreth, FrL, Sekundarlehrerin, VI 10301. - Konstrukt AG, VI 4602. - Wagner L., Frau, Storch-Mode, Depot Prema, VI 7132. Adliswil: Tennis-Club Adliswil, VIII 53599. Aesch (Basel-Landschaft): Wenger Hanspeter, Techniker, V 16234. Andelfingen: Steiner Sihard AG, VIIIb 1696. Aumont: Rey Marcel, percepteur de l'impôt communal, Ila 4729. Baar: Laim Beny, Herrenmode, VII 6278. Basel: Aebersold Ernst, Coiffeurmeister, V 11158. - Amport-Gass Hugo, V 25538. - Atelier Peter Moeschlin, Film-Konto, V 2329. - Ballié H. P., med. dent., Zahnarzt, V 27513. - Egger Philipp & Raymond Stöckli, Volksreisedienst, V 29466. - Güntensperger Edgar, Dental-Keramik, V 17316. - Gygas Marcel, Oelfeuerungen, V 29445. - Hohl Luise, Lehrerin, V 11994. - Kündig Günther, Automaten-Service, V 23383. - Lustig-Vogt Anton, V 19941. - Mürner Elsa, Gemeindeführerin, V 20938. - Schulartzamt Basel-Stadt, V 17213. - Schweiz. Bankverein, Depositenkasse Centralplatz, V 372. - Schwimminstruktoren-Vereinigung Basel, SIVB, V 13410. - Stählin-Bühler Richard, V 18777. - Tschopp-Gubler Trudy, Liegenschaft Hochbergstrasse 31, V 23531. - Unterwasser-Sport-Zentrum, Sektion Basel, V 22884. Bern: Brüggemann Theo, Pfarrer, III 28070. - Grüssi-Minder Hedwig, Frau, III 25546. - Krankenversicherung Grütl des Arbeiter-Touring-Bundes der Schweiz, Solidarität, III 26671. - Minder Urs, Dr. med., Psychiater, III 21645. - Nieltispach Hans, Zahnarzt, III 25723. - Penseyres Henri, Beamter GD/PTT, III 27313. - Retina-Apparat-Service, Werner Spycher, III 28074. - Schweiz. Aktionskomitee für den Zivilschutz-Verfassungsentwurf, III 28069. - Staatsbürgerliche Gesellschaft des Kantons Bern, III 27393. - Stiftung der O. Aeberhard, Kaffeerösterei Mattenhof AG, III 172. - Vereinigte Wasserkiskulen des Kantons Bern, III 27528. - Wirth Flavia, eidg. Beamtin, III 28072. - Zankelsen A., Frau, Mercerie, Bonneterie, III 28077. - Zumstein Hans, Chefmaschinist EWB, III 28064. Biel/Bienne: Calendriers panoramiques suisses Gontrand Ferrier, Iva 10215. - Schweiz. Eisenbahner-Verband (SEV), Sektion Depothandwerker APV, Gruppe Biel, Iva 3627. - Seiler-Burri L., Iva 10218. - Spengler Otto, Import feiner Konserven, Iva 8308. - Steffen & Co. B., Inkasso und Verwaltung, Iva 10187. - Villard E., M^{lle}, Iva 10209. - Weisshaupt Trudi, Frau, Iva 4283. - Zoo Tropic, Frau R. Scheurer, Iva 10219. Birsfelden: Frech-Probst K. und E., Textil engros, V 9906. Bissone: Bremke Friedrich, Dr. casa Jella, Xia 7007. Boncourt: Rossé Georges, horlogerie, Iva 4825. Botmingen: Samariterverein, V 22542. Bowil: Käseriegemeinschaft Oberhofen, III 10678. Bremgarten (Aargau): Koch Josef, Monteur, VI 148. - Stierli Geb., Metzgerei und Würsterei, VI 11810. Brienz (Bern): Pache Marcel, Garage, III 28066. Brugg (Aargau): Aarg. kant. Schwingertag 1959, VI 12146. Buchs (Aargau): Tschumper R., Dr., Obergerechtschreiber, VI 2744. Burgdorf: Schweiz. Invalidenverband, Sektion Burgdorf und Umgebung, Erholungs- und Ferienheim Iseltwald, IIIb 1485. Le Châble (Valais): Maret Paul & Joseph May, matériaux de construction, IIc 6442. Chancy: Spring Albert, Les Trois Lys, coopérative scolaire, I 15497. La Chaux-de-Fonds: Emery René, café-restaurant Ticino, Ivb 4610. - Grounauer & Gehrig, Ivb 615. - Martin Paul, épicerie, vins, liqueurs, Ivb 4609. - Monard Jean-Jacques, Ivb 4612. - Roth Jean, ébénisterie, Ivb 624. - Röthlisberger Daniel, atelier de pignons d'horlogerie, Ivb 4613. Chexbres: Naegele frères, serrurerie, Ivb 4216. Chur: Evang. Kirchenchor der Comander-Kirche, X 729. - Jungmaler-Vereinigung, Ortsgruppe Chur, X 3982. - Strasser Hans, dipl. Ingenieur, X 7069. - Zinsli Georg, Liegenschaftsbureau und Versicherungsgesellschaft, X 927. Coffrane: Contemporains 1923 du Val-de-Ruz, IV 2822. Corcelles (Neuchâtel): Burnier Francis, mécanicien, IV 508. Cortébert: Vente de paroisse, Iva 8332. Courfavaire: Kermesse, école enfantine, Iva 10213. Courtepin: Dubois Francis, vétérinaire, Ila 4609. Couvet: Barbezat & Kläy, construction en tube acier, IV 586. - Fabrique de fraises Vautravers, Robert Fivaz, IV 6563. Dino: Chiesa di S. Nazzaro, Xia 7403. Döttingen: Nordwestschweizerisches Schwingfest 1959, VI 11876. Dübendorf: Socomel AG, VIII 10858. Dulliken: Lässer Max, VI 4744. Effretikon: Wagner Markus, Vertreter, VIII 62448. Einsiedeln: Ziswiler Norbert P., VII 3264. Elgg: Schudel-Zwingli Hans, VIIIb 4916. Frauenfeld: Hild Fritz, Molkeerei Aumühle, VIIIc 13. - Internationales Artisten-Festival, VIIIc 5044. - Schoop Albert, Dr., VIIIc 5047. Fribourg: Dörthe P., Ila 4650. - Loterie en faveur de la construction de la future église Ste-Thérèse, Ila 4556. - Musique de Landwehr, compte des membres, Ila 4856. - Pompes funèbres Ad. Gendre, Ila 4441. Gampel: Schnyder Oskar, Transporte, IIc 6437. - Zengaffinen Willy, Wand- und Bodenbeläge Steg, IIc 6434. Gelterfingen: Bern. Kranken- und Unfallkasse, Sektion Kaudorf-Gelterfingen, III 25503. Genève: Association de la

Crèche des Trois-Chêne, Chêne-Bourg, I 12294. - Budokan Genève, cercle des arts martiaux, I 15603. - Désinfection générale, René-P. Kern, I 11635. - Dreyfus Emile, I 15513. - Fédération genevoise des caisses d'assurance du bétail bovin, I 14110. - Hertel Jean, épicerie, primeurs, I 5521. - Lumiviere, Oscar Lederrey, I 15516. - Mouvement populaire des familles, souscription, I 4195. - Ody Marika, Mme, I 13688. - Orchestre de la Suisse romande, location concerts abonnement, I 4001. - Steffen-Seiler W., Le Petit-Lancy, I 13123. - Tempomatic S.A., I 3168. - Zinsstag Christiane, M^{lle}, Grange-Canal, I 13729. Gersau: Velo-Club, VII 11923. Grenchen: Skiffist Grenchenberg AG, Va 1978. - Systema Watch AG, Iva 2798. Grosshöchstetten: Bühlmann, Ferienhaus Tovoda, Roveredo (Graubünden), III 28024. Hägglingen: Senn Jakob, Schmiede und Schlosserei, VI 1273. Herbrigen: Hilfsaktion, IIc 6436. Herisau: Bezirksgerichtspräsidium und Konkursrichteramt Hinterland, IX 16002. Herrliberg: Wolfensberger Max, Kaufmann, VIII 3490. Hochwald: Schäfer Emil, Landesprodukte, Transporte, V 28225. Horw: Protestantische Frauengruppe, VII 12701. Interlaken: Bauern- und Bürgerpartei, Sektion Unterseen, III 24893. Isikon: Holle Richard, Kunststoff-Fabrikation, VIIIc 1007. Jegenstorf: Siegenthaler Hans, Gips- und Malergeschäft, III 27447. Küsnacht (Zürich): Schweiz. Kreditanstalt, VIII 2445. Lenzburg: Häusermann Hans, Handel, VI 12399. Leutwil: Feuz Willi, Pfarrer, VI 11137. Liebfeld: Apotheke Steinhölzli, L. Chasot, III 26564. Le Locle: Grimler Willy, Ivb 4493. Lommis: Landwirtschaftliche Genossenschaft Lommis-Weingarten-Kaltbäusern, VIIIc 5045. Lostorf: Musikgesellschaft, Vb 562. Lugano: Buck Fridolin, Xia 7406. - Cavalli-Barca Pietrina, Xia 7404. - Sezione bocciolo Pinin di Fra, Xia 7405. Luzern: Auxilia, Zeitschrift für Gesundheits- und Krankendienst, VII 3198. - Bazzi Eric, dipl. Molkemeister, VII 5878. - Blatter L., Frau, VII 16728. - Chäs-Bachme, Inh. Eric Bazzi, VII 1400. - Jeschiwah und Kinderheim Wischnitz, Lokalkomitee, VII 15851. - Mullis Oscar, EId-Ingénieur ETH, VII 9931. - Stadelmann Alfred, Käse en gros, Import und Verletzungen, VII 4287. - Zitag, Hausverwaltungen, VII 17070. Lyss: Rytz Elisa, FrL, Laborantin, III 28086. Martigny-Ville: Décaillet-Rouiller Marthe, IIc 6441. - Sierro Sylvain, représentant, IIc 6439. Meilen: Stocker Hans, Malergeschäft, VIII 53526. Meiringen: Teige-Schmid Ernst, Gärtner, III 19678. - Wüger Paul, Drogerie zur Post, III 24066. Mézières (Fribourg): Céclienne L'Amitié, Ila 4562. Mönchaltorf: Furrer Alois, Handstrickapparate, VIII 53642. Münchenstein: Lehrerinnenverein Baselland, V 29458. Naters: Eggel Moritz, dipl. Malermeister, IIc 6358. Neuchâtel: Schulze Renate, M^{lle}, IV 677. Neuthal bei Bäretswil: Gall Anton, Sägerei, VIII 53634. Nieder- teufen: Blumer-Spichiger Walter, Direktionsinspizor, Iva 16003. Nussbaumen bei Baden: Bollinger Willy, sanitäre Anlagen und Bauspenglerei, VI 11379. Oberbuch- sisen: Kranken- und Wochenpflegeverein, Vb 4106. Obereg (Appenzel I.-Rh.), Schweiz. Krankenkasse Helvetia, Sektion Obereg (Appenzel I.-Rh.), IX 15975. Oberuzwil: Dobler Ernst, elektrotechnische Anlagen, IX 15990. Obstalben: Heussi Jakob, Monteur, IXa 2469. Oetwil an der Limmat: Däniker Anita, Frau, Kochrezepte, VIII 45290. Otten: Eidg. Kleinkaliberschützen-Verband, Abonnementkon- trolle, Sportschütze, Vb 3151. Pesoux: Chœur mixte Eglise réformée, Iva 6549. Pon- de-la-Morge: Bagnoud Bernard, domaine des Fougères, IIc 1840. Porrentruy: Froide- vaux René, Iva 9340. - Société jurassienne d'émulation, section de Porrentruy, Iva 6775. Pratteln: Pensionskasse der Fabrik für Firestone-Produkte AG, V 1604. Rapperswil (St. Gallen): Kühne Sixtus, Kaufmann, IX 15981. Reconvilier: 37^e Fête jurassienne de lutte, Iva 10214. - Société d'embellissement et de développement, Iva 2869. Regensdorf: Kath. Kirchenstiftung St. Mauritius (Baufonds): VIII 40020. Reute (Appenzel A.-Rh.): Krankenpflegeverein, IX 15992. Rheinfelden: Kreis Kom- mission für kulturelle Veranstaltungen, V 4563. - Sozialdemokratische Partei, V 24701. Riehen: Fischer-Zellweger H., V 18218. - Kubli-Peyer Max, V 4601. Ro- manshorn: Hugl M., Frau, Eiverdin-Produkte, VIIIc 5046. Rorschach: Fey Hans, Service-Monteur, IX 15999. - Hufschmid-Graf Rudolf, Versand, IX 8119. - Widmer Alice, Haushalt- und Kunstgewerbeartikel, IX 15991. Rümlang: Kündig Bruno, chem.-techn. Produkte, VIII 51119. St. Antoni: Pfarreimusk St. Antoni, Ila 4622. St. Gallen: Angstmann P., Frau, Thildy-Versand, IX 15994. - Galusero Ada, FrL, IX 16005. - Kath. Arbeiter- und Angestelltenverein St. Maria, IX 9378. - Meyer-Sima W., Vertreter, IX 15993. - Vöhringer Mily, FrL, IX 2303. St. Imier: Giovanni A., maître peintre, Ivb 4413. St. Martin (Neuchâtel): Jost Arthur, menuiserie, charpente, IV 6555. Sarnen: Frauen- und Töchterkrankenkasse, VII 17550. - Viehzuchtgenossen- schaft, VII 14053. Schaffhausen: Anna-Stokarheim, Töchterpension der FJM, VIIIa 2471. - Edak AG, VIIIa 1726. - Katholischer Mädchenschützverein, VIIIa 4202. Scheitheim: Hedinger Alfred, Zimmerei, VIIIa 4057. Schönbühl-Urlen: Stettler E., Frau, Import en gros, Fabrikvertretungen III 28071. Schönwerder: Kobelt Willy, Reklameberater, VI 6397. Schwyz: Trompeter-Vereinigung Regiment 29, VII 17746. Sion: Balet Gérard, magasin de musique, IIc 6440. Stabio: Terme Solforose-Jodäte, Xia 7402. Stein (Aargau): Beyrer Heidi, Textilgeschäft, V 20465. Sulgen: Orts- gemeinde, VIIIc 1201. Sursee: Murer Josef, Versicherungsinspizor, VII 12956. La Tour de Peitz: Grüner Louis, horticulteur, IIb 1392. Trun: Christi, Transport-, Handels- und Lebensmittelarbeiterverband (CTHL), Sektion Surselva, X 5644. Utendorf: Künzi Hans, Konditorei, Tea-room, III 25343. Vernayaz: Bulletin pa- roissial, IIc 6446. Vevey: Compagnie du gaz et du coke S.A., service des abonnés, Iib 3. - Ferroud Roger, instituteur, Iib 4296. - Société du gaz de la plaine du Rhône, service des abonnés, Iib 86. Villeneuve (Vaud): Jeanloz Roland, Etat-civil, Iib 847. Vinelz: Kauer & Cie., Maschinen und Apparate, Iva 6040. Visp: Baugenossen- schaft für sozialen Wohnungsbau, IIc 6435. Wabern: Bonanomi Marc, dipl. Ing., III 23800. Widenswil: Akkordeon-Musik, Edition Hugo Müller, Nachf. von Baur & Dobler, VIII 26727. - Familienausgleichskasse zürcherischer Krankenanstalten, VIII 4152. Wädenswil: Konservativ-christl.-soz. Volkspartei, X 4594. Walzen- hausen: Fuchs Rolf, Zahnarzt, IX 15974. Wettingen: Jawarek Rudolf, Kaufmann, VIII 14116. Wildberg-Geltner Eugen, VIII 53643. - Wolf Ernst, Kaufmann, VII 12196. Wetzikon (Zürich): Schatz-Thomeit Alfred, Lehrer, VIII 53645. Wil (Sankt Gallen): Kätterer-Hausler W., Kaufmann, IX 15995. - Schwenden Jakob, IX 6890. Winterthur: Au bon marché AG, A.B.M. Filiale Winterthur, VIIIb 4900. - Blumer Hans, Dr. sc. math., VIIIb 3280. - Gislis K., Revisionen, elektr. Apparate, VIIIb 1441. - Meili Otto, VIIIb 4583. - Pflanzpächterverein Revier Rosenberg, VIIIb 5234. - Schindler Anton, VIIIb 5479. - Schuppel Ernst, Pilot, VIIIb 2418. Zufikon: Tur- nerverein St. Martinus, VII 12050. Zug: Iten Gerold E., chem.-techn. Produkte, VIII 53635. - Zuger Fechtclub, VII 2924. Zürich: Amigazz, Franz, Gloria-Versand modischer Damenkleidung, VIII 52661. - Baumann Max (Konto Vereinigung ehemaliger Angehöriger der Flieger-Komp. 16, Aktivdienst 1939/1945), VIII 27300. - Boxler & Holzer, VIII 51814. - Devanthey Jean, Uhren und Bijouterie, VII 53629. - Enrolit AG, Zürich, VIII 16946. - Foreign Pilots, Association in Swissair (FPAS), VIII 32247. - Frei Armin (Konto Vereinigung der Ter. Pfls:Kp. 9), VIII 40827. - G 59 Lieferant-Konsortium Metzgermeisterverein Zürich, VIII 13606. - Gantner Wil- helm, Kaufmann, VIII 51095. - Gilg Benjamin, Kaufmann, VIII 51684. - Hagen- möhr Kurt, VIII 52835. - Hallauer Gérard, Triplex-Werbesevice, VIII 53628. - Heinger-Brunner Walter, VIII 39953. - Katholischer Gesellenverein Gut-Hirt, VIII 53640. - Keller Walter, Versicherungen aller Art, VIII 49262. - Keller-Bühl- mann Albert, VIII 42601. - Kunz Gerold, Ing.-Bureau, Organisation Bau-Mit, VIII 53646. - Laboratoire Estiloc, M. Bernard & Co., VIII 52887. - Leemann Mario, Dr. jur., Treuhandkonto, VIII 41162. - Linggi Kurt, Pilot, VIII 44803. - Lips-Widmer Heinrich, VIII 51965. - Luchsinger Fritz, Bureaubauder, VIII 49353. - Meier Karl O., Kaufmann, VIII 49803. - Melka AG, Bekleidungsartikel für Herren, Knaben, Damen und Mädchen, VIII 12402. - Plutschow Anton, Dekorateur, VIII 12313. - Polzer- Thibaud Paul, VIII 44931. - Portmann Emil, Malergeschäft, VIII 52749. - Privat- Altersheim Sunneschy, Frau H. Heinger, VIII 39838. - Punkt AG, Drogerie, VIII 5867. - Sportclub Adler, Zürich, VIII 52592. - Thurnauer Klemens, Kaufmann, VIII 43969. - Uhl Carl, Kaufmann, VIII 24239. - Walla-Roch Egon R., Lektor, VIII 41637. - Wehrli Margret, FrL, Sekretärin, VIII 38990. - Wyss-Theiler Al- phonse, VIII 49172. - Zübag Aktiengesellschaft, VIII 47119. - Zürcher Armin, tech- nische Vertretungen, VIII 38905.

Campione d'Italia: Ghioldi Emilio, Dr. med., specialista malattie interne-pedi- atria, Xia 7408. Hamburg: Wessendorf Wilhelm F., Junior, VIII 50557. Heidel- berg: Rothe Wolfgang Verlag KG, V 21732. S. Ouen-sur-Seine: Imprimerie Chaix, I 14544.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
 Redaktion: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.

Stellenrubrik - Places vacantes

Chemische Rohstoffe - ein interessantes Gebiet

Für unsere Ein- und Verkaufsabteilung chemischer Rohstoffe engagieren wir dynamischen, selbständigen

Mitarbeiter

Arbeitsgebiet: Bearbeitung verschiedener Kundengruppen (vorwiegend Grösskundenbüro und Aussendienst), Kontakt mit Lieferanten.

Erfordernisse: Beherrschung der französischen und englischen Sprache (längere Aufenthalte in den Sprachgebieten), Kenntnisse auf chemischem oder techn. Gebiet, gründliche kaufmännische Ausbildung und mehrere Jahre Praxis, Initiative und Einfühlungsvermögen, Idealter: 27-33 Jahre.

Es erwartet Sie eine interessante Tätigkeit und ein aufgeschlossenes Mitarbeiter-Team.

CFS Senden Sie bitte Ihre Bewerbung an die
Direktion der

Chemischen Fabrik Schweizerhall
Elsässerstrasse 229, Basel

Fiduciaire romande cherche

chef de bureau - reviseur

de langue maternelle française, 30-40 ans, titulaire du diplôme fédéral de comptable. Expérience fiduciaire indispensable. Place intéressante et stable pour personne capable, douée d'initiative et d'entregent.

Offres complètes à Fiduciaire Maurice Studer, expert-comptable diplômé A. S. E. Vevey.

Von Privat zu verkaufen

10 Stahl-Akten-schränke

zu je 4 Schubladen. Marke Remington, Rand-Archiv, einzeln od. gesamthaft.

Offerten an Postfach 6, Bern 6.



Zweientbehrliche Mitarbeiter

Jedes Geschäftsman- nes, Beamten, Ange- stellten, Technikers und Handwerkers, welche mit Ueber- zeugung für ihn ar- belten

sind Folocopie und Fotodruck

Lassen Sie sich durch uns beraten!

Verlangen Sie Preisliste H.

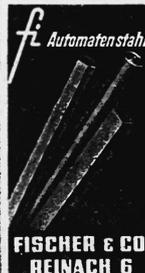
Wir fotokopieren Innett 5 Minuten. Sie sind dabei und können darauf war- ten.

Hausmann

Zürich, Bahnhofstr. 91
St. Gallen, Marktgasse 13

Pfister

SCHILDER
für alle Zwecke
E. PFISTER & CIE
Tel. 24 37 71 Zürich 1



FISCHER & CO. REINACH 6



BIMBO-BOX

l'attraction

musicale et comique

POUR TOUS LES MAGASINS

- Retient et divertit les enfants
- Libère les parents de toute surveillance

DONC

- FACILITE LA VENTE

Distributeur officiel pour toute la Suisse:

CH. CORNAZ - Automates - NEUCHÂTEL

Ecluse 9 - Tél. (038) 524 02

4 F 10/58

Ausschlussurteil

Durch Ausschlussurteil vom heutigen Tage sind die beiden Teilschuldverschreibungen vom 30. 4. 1927 - 2 II/9 - Nr. 13610 und 19324 über je 1000 Fr. Schweizer Währung, mit 5 1/2 % Jahreszinsen, Anleihen der Felten und Guilleaume Carlswerk Aktiengesellschaft in Köln-Mülheim fällig zur Rückzahlung ohne besondere Kündigung am 1. 5. 1947, ausgestellt auf die Schweizerische Kreditanstalt in Zürich und an deren Order für kraftlos erklärt worden.

Köln, den 13. März 1959

Amtsgericht, Abteilung 4

Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

vendredi 10 avril 1959, à 16 heures, dans l'immeuble de la société, rue St-Antoine 7, à Vevey.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration de l'exercice 1957.
- 2° Rapport du vérificateur des comptes.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Election d'un contrôleur et d'un suppléant.

Le rapport du conseil d'administration, le compte de profits et pertes, la proposition de répartition du bénéfice net, le bilan et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires au siège de la société et aux succursales de Vevey et Genève.

Les cartes d'admission à l'assemblée, sur justification de la qualité d'actionnaire, sont délivrées au bureau de la direction à Vevey, jusqu'au 9 avril 1959.

Le conseil d'administration.

LATONIA INVESTMENT TRUST COMPANY, S.A.

CONVOCACTION

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

mardi 14 avril 1959, à 11 heures, à Genève, 8, rue Petitot, 1^{er} étage

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1958.
- 2° Rapport des vérificateurs des comptes.
- 3° Approbation des rapports et des comptes. Décharge à l'administration. Affectation du solde du compte de profits et pertes.
- 4° Election des administrateurs.
- 5° Election des vérificateurs des comptes.

Un quorum de 50 % du capital-actions étant requis pour que l'assemblée puisse délibérer valablement, Messieurs les actionnaires sont instamment priés d'annoncer leurs actions et de se faire représenter s'ils ne peuvent prendre part eux-mêmes à l'assemblée.

Les cartes d'admission à l'assemblée pourront être retirées, sur justification suffisante, jusqu'au mercredi 8 avril 1959 auprès des banques suivantes:

The First National City Bank of New York, à Panama, MM. Ferrier Lullin & Cie, Genève,
The Royal Bank of Canada, à Montreal, Hentsch & Cie, Genève,
Banque de Paris & des Bays-Bas, Paris, Lombard, Odier & Cie, Genève,
MM. Bordier & Cie, Genève, Mirabaud & Cie, Genève,
Darier & Cie, Genève, Pictet & Cie, Genève.

Le rapport d'exercice, le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des vérificateurs pourront être consultés par les actionnaires auprès de Messieurs Lombard, Odier & Cie, à Genève, dès le samedi 4 avril 1959.

Le conseil d'administration.

Wir suchen einen

kaufm. Angestellten

zur Erledigung der Korrespondenz und des Exportes sowie der Ueberwachung des Bestellwesens.

Verlangt wird: Deutsch, Französisch und Englisch in Wort und Schrift.

Geboten wird: Gutbezahlte, interessante Dauerstelle. Eintritt: Anfang Mai oder nach Uebereinkunft.

Offerten erboten an: Karl Molitor, Sportschuhfabrik, Wengen.

Unternehmung der Baubranche im Kanton Zürich bietet interessante

Kapitalanlage

bis 100 000 Fr., evtl. in Teilbeträgen, gegen Grundpfand-Sicherheit und angemessene Verzinsung. Amortisation nach Vereinbarung.

Offerten unter Chiffre H 8627 Z an Publicitas Zürich 1.

«LA GÉNÉRALE», Société immobilière

CONVOCACTION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 8 avril 1959, à 11 heures, dans les bureaux de MM. Naef & Cie, Corratier 18, Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée sont à demander à MM. Naef & Cie, où le bilan le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires.

DURAND & HUGUENIN AG., BASEL

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

am Mittwoch, den 15. April 1959, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Fabrikstrasse 10.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz per 31. Dezember 1958 und Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über das Geschäftsergebnis.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 4. April 1959 am Gesellschaftssitz zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Zutrittskarten können gegen genügenden Ausweis bis zum 13. April 1959 am Gesellschaftssitz oder beim Schweizerischen Bankverein Basel bezogen werden.

Der Verwaltungsrat.

Vitomatic

**Buchhaltungs-Organisation
erlaubt
straffere Betriebsführung**



Die Vitomatic-Organisation vermittelt Ihnen mit grosser Anschaulichkeit das Spiegelbild Ihres Betriebes. Sie ist eine unbestechliche Quelle wertvoller Information. Darüber hinaus befreit sie den Buchhalter von Routinearbeit. Eine Vielzahl von erprobten und klar gestalteten Standard-Formularen

ermöglicht das individuelle Eingehen auf jeden Betrieb. Unsere Dokumentation und unser Fachberater sind zu Ihrer Verfügung.

ADLER
vitomatic

- Schnelle und einfache Bedienung
- Automatische Zeilenwahl
- Einwurfrichter auf die verschiedenen Formularbreiten verstellbar
- Automatischer Kommasprung
- Durchlaufaste im Dezimaltabulator
- Ein Handgriff verwandelt die Adler-Vitomatic in eine schnelle Korrespondenzmaschine
- Drei verschiedene Wagenbreiten
- Äusserst robuste Konstruktion

Schreib-Buchungsmaschine

Büro-Fürer

Abt. Büromaschinen
Fraumünsterstrasse 13, Zürich
Tel. 051/271550
Service in der ganzen Schweiz

Coupon

H2

An Rud. Furrer Söhne AG., Postfach Zürich 22. Wir wünschen Dokumentation über die Vitomatic-Organisation. Besuch Ihres Organisationsvertreters. (Zutreffendes bitte unterstreichen).

Firma
Sachbearbeiter
Adresse

Zu vermieten

in Bern-Ostermundigen

Ecke Zentweg/Breitweg (neben Zentfabrik und den neuen PTT-Bauten) 1 km von Bern (Rosengarten), sofort beziehbar.

BUREAU oder LADEN

Fläche total 80 m², Ladenfront ca. 12 m. Geeignet für Bureaux jeder Art, Laden, Atelier, Praxis, sofort beziehbar.

Schöne Wohnung mit Küche, 3 Zimmern, Loggia, Bad, steht auf Wunsch zur Verfügung (direkt über den andern Lokalitäten).

Auskunft: Notariat Egger, Laugunau -E, Tel. (035) 21558

Schweizerische Hypothekenbank

Solothurn-Zürich-Genf

Wir kündigen hiermit alle bis 30. Juni 1959 kündbar werdenden

Kassenobligationen

unseres Institutes zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von 3 Monaten. Gekündigte Titel konvertieren wir zu den im Zeitpunkt der Fälligkeit geltenden Bedingungen.

Solothurn, 20. März 1959.

Die Direktion.

Société industrielle de machines agricoles rotatives SIMAR, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 7 avril 1959, à 11 heures, à la Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 28 mars 1959, au siège social.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires doivent déposer leurs titres ou un certificat de dépôt jusqu'au vendredi 3 avril 1959 y compris, soit au siège social de la société, soit à la Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération, à Genève, qui délivreront les cartes d'admission et les pouvoirs.

Le conseil d'administration.

Société financière de Genève, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 14 avril 1959, à 15 heures, chez Messieurs Lombard, Odier & Cie, 11, Corratierie, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport de gestion du conseil d'administration.
- 2° Rapport des contrôleurs des comptes.
- 3° Votation sur les comptes, le rapport de gestion, la décharge à l'administration, l'emploi du bénéfice net.
- 4° Election d'un administrateur.
- 5° Désignation des contrôleurs des comptes.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions pour l'emploi du bénéfice net seront tenus à la disposition des actionnaires dès le samedi 4 avril 1959, au siège de la société, 13, rue de la Corratierie, à Genève. Les cartes d'admission à l'assemblée pourront être retirées, sur justification suffisante, jusqu'au mercredi 8 avril 1959 auprès de Messieurs Lombard, Odier & Cie, à Genève.

Le conseil d'administration.

Grands Magasins Innovation S.A., Lausanne

Le dividende de l'exercice 1958 de Fr. 8.— est payable, dès le 23 mars 1959, aux guichets de l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, et de ses sièges, contre remise du coupon N° 3, à raison de Fr. 8.—, sous déduction de Fr. —24, droit de timbre fédéral de 3% sur les coupons, et Fr. 2.16, impôt anticipé de 27%, soit net Fr. 5.60 par action.

Au nom du conseil d'administration:
F. Richner, président.

Hotelgesellschaft Zimmermann in Zermatt AG. Zermatt

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Dienstag, den 28. April 1959, um 14 Uhr, im Hotel Schweizerhof in Zermatt.

Traktanden: die statutarischen und Finanzierung des Umbaus des Hotels National.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sind vom 13. April 1959 an bei der Schweizerischen Spar- und Kreditbank in Brig zur Einsichtnahme aufgelegt.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 15. bis 25. April 1959 beim Schweizerischen Bankverein in Lausanne und bei der Schweizerischen Spar- und Kreditbank in Brig bezogen werden.

Zermatt, den 23. März 1959.

Der Verwaltungsrat.

FONDS IMMOBILIER ROMAND FIR

Société d'Investissements Collectifs

22, rue du Pont, LAUSANNE

Avis de paiement de coupon

Les porteurs de parts de copropriété

ROMANDE IMMOBILIERE,

sont informés que le coupon semestriel N° 6 sera payable dès et y compris le 25 mars 1959, auprès des domiciles officiels de souscription, ainsi qu'auprès de tous les établissements financiers et du FONDS IMMOBILIER ROMAND FIR, aux conditions suivantes:

Intérêt 4 1/4% brut (prorata semestriel) Fr. 21.25

sous déduction de:

3% impôt sur coupons
calculé sur Fr. 5.— Fr. —15

27% impôt anticipé
calculé sur Fr. 5.— Fr. 1.35 Fr. 1.50

Montant net par certificat d'une part Fr. 19.75

Les souscripteurs domiciliés en Suisse ou dans un pays avec lequel la Suisse a conclu un accord de double imposition, pourront demander l'imputation ou le remboursement de l'impôt anticipé sur un montant de Fr. 5.—, soit Fr. 1.35 par certificat d'une part.

Lausanne, le 23 mars 1959.

FONDS IMMOBILIER ROMAND FIR